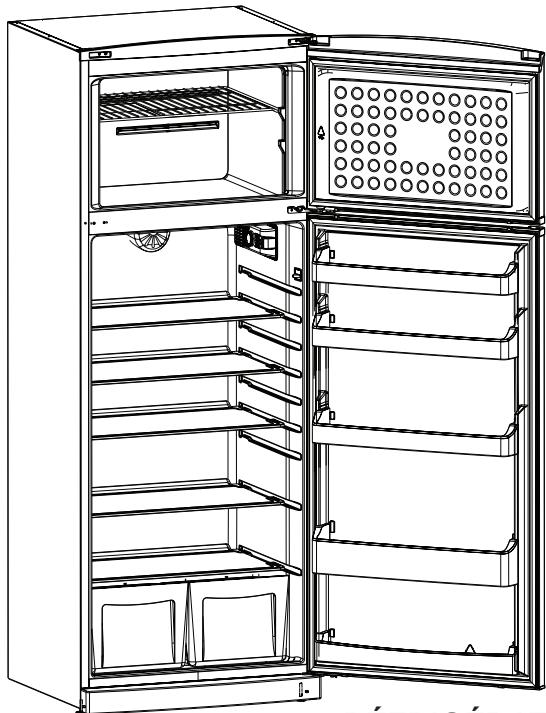


# **PROLINE**

## **DD415 WH**



**RÉFRIGÉRATEUR DEUX PORTES**

**Congélateur - Réfrigérateur**

Guide d'utilisation

**DOUBLE DOOR REFRIGERATOR**

**Freezer - Fridge**

Instruction booklet

**DUBBEL DEURS KOELKAST**

**Vriezer - Koelkast**

Handleiding



# Sommaire

<b>AVANT D'UTILISER L'APPAREIL .....</b>	<b>2</b>
Avertissements .....	2
MISES EN GARDE IMPORTANTES .....	4
Recommandations.....	6
Montage et mise en marche de l'appareil.....	7
Avant la mise en marche .....	8
<b>LES DIFFERENTES FONCTIONS ET POSSIBILITES .....</b>	<b>8</b>
Réglage du thermostat .....	8
Avertissements relatifs aux réglages de la température.....	8
Utilisation du mode super congélation et température ambiante faible.....	9
Indicateur de température .....	10
Accessoires .....	12
le bac à glaçons; .....	12
Spatule en plastique .....	12
l'Etagère en verre .....	12
Tiroir.....	12
<b>DISPOSITION DES DENREES DANS L'APPAREIL .....</b>	<b>13</b>
Compartiment réfrigérateur .....	13
Compartiment congélateur .....	13
<b>NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....</b>	<b>15</b>
Dégivrage .....	16
Compartiment réfrigérateur.....	16
Compartiment congélateur .....	16
Remplacer l'ampoule .....	16
<b>TRANSPORT ET DÉPLACEMENT .....</b>	<b>17</b>
Repositionner la porte .....	17
<b>AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE .....</b>	<b>17</b>
Quelques conseils pour économiser de l'énergie .....	19
<b>DESCRIPTION DE L'APPAREIL .....</b>	<b>20</b>
<b>FICHE PRODUIT.....</b>	<b>22</b>
MISE AU REBUT .....	23

## **PARTIE 1. AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**

### **Avertissements**

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- les environnements de type chambres d'hôtes ;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

En ce qui concerne la méthode du nettoyage, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 15.

Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

**MISE EN GARDE:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

**MISE EN GARDE:** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.

**MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

**MISE EN GARDE:** Le système de réfrigération est sous haute pression. Ne pas y toucher. Contacter des services d'entretien qualifiés avant la mise au rebut.

**INSTALLATION:** N'installez pas cet appareil dans des pièces trop humides ou trop froides, telles que des constructions annexes, garages ou caves.

#### **Mise au rebut de l'appareil :**

Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques ainsi que le fluide frigorigène et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.

#### **Installation et mise en service :**

L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées.

Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

#### **Manipulation :**

Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.

**MISE EN GARDE:** Pour la fabrication de glaçons, utilisez uniquement de l'eau potable.

Ne congelez des aliments décongelés qu'après les avoir cuits, afin

d'éliminer les bactéries nocives. Ne recongelez jamais des fruits de mer qui ont été décongelés.



Nos emballages /  
produits peuvent faire l'objet  
d'une consigne de tri,  
pour en savoir plus :  
[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

#### Remarque importante:



**Important !** Avant de mettre votre appareil en route, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil.

A la réception de l'appareil, vérifiez qu'il ne soit pas endommagé et que les pièces et accessoires soient en parfait état.

N'utilisez pas un appareil endommagé. En cas de doute, vérifiez auprès de votre vendeur.

### MISES EN GARDE IMPORTANTES

Si vous jetez un réfrigérateur congélateur hors d'usage avec un loquet ou un système de verrouillage monté sur la porte, assurez-vous de détruire ce mécanisme afin d'éviter tout enfermement accidentel d'un enfant lors d'un jeu.

\_ Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Retirez les aliments avant de nettoyer l'appareil.

\_ Évitez d'insérer des aliments trop volumineux car cela pourrait causer un dysfonctionnement.

\_ Faites extrêmement attention lorsque vous déplacez l'appareil.

\_ Ne donnez pas aux enfants de la crème glacée ou de l'eau glacée directement sortie du congélateur car la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.

\_ N'utilisez pas d'ustensiles pointus ou tranchants pour enlever le givre ou les couches de glace. Utilisez un grattoir en plastique.

\_ Ne vous tenez pas et ne vous appuyez pas sur la base ou sur la porte, etc.

#### Mise au rebut de votre appareil hors d'usage

Le réfrigérateur congélateur contient un réfrigérant et des gaz dans l'isolation.

Le réfrigérant et les gaz isolants doivent être mis au rebut par des professionnels.

Vérifiez que le tube du

circuit frigorifique n'est pas endommagé avant de mettre l'appareil au rebut.

## **Précautions relatives à la sécurité**

- N'utilisez pas de prise multiple ni de rallonge.
  - Ne branchez pas de fiches endommagées, tordues ou usagées.
  - Le câble d'alimentation ne doit jamais être tiré, plié ou endommagé.
  - Le câble de votre appareil est équipé d'une fiche avec mise à la terre. Ce câble doit impérativement être raccordé à une prise mise à la terre de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise, veuillez l'obtenir auprès d'un électricien qualifié.
  - Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
  - Évitez d'insérer des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'en être affecté.
  - Ne donnez pas aux enfants de la crème glacée directement sortie du congélateur car la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.
- Votre appareil utilise de l'isobutane (R600a) comme réfrigérant. Bien que le R600a soit un gaz écologique et naturel, il est explosif. Vous devez donc faire attention pendant le transport et l'installation pour éviter que les éléments de réfrigération de l'appareil ne soient endommagés. En cas de fuite due à la détérioration des éléments de réfrigération, éloignez votre appareil des flammes nues et des sources de chaleur, et ventilez plusieurs minutes la pièce où il se trouve.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé par des adultes. Il est important d'empêcher les enfants de jouer avec lui ou de s'accrocher à la porte.
  - Ne branchez ni ne débranchez jamais la fiche de la prise avec des mains mouillées, afin d'éviter d'être électrocuté.
  - Ne placez pas de bouteilles en verre ou de canettes dans le compartiment congélateur. Elles pourraient exploser.
  - Lorsque vous retirez les glaçons du compartiment congélateur, évitez de les toucher, car ils peuvent provoquer des brûlures et/ou coupures.
  - Ne recongelez pas les aliments congelés après leur dégivrage. Cela peut donner lieu à une intoxication alimentaire, par exemple.

## Recommandations

- Ne pas utiliser des adaptateurs ou joints qui pourraient provoquer le surchauffage ou l'incendie.
- Ne pas brancher sur la fiche des câbles abimés et courbés.
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.



- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil. Les empêcher de s'asseoir sur les clayettes ou de se suspendre à la porte.
- Pour racler le givre formé dans la partie congélateur, ne pas utiliser des objets métalliques tranchants qui pourraient abîmer le corps du congélateur et créer des dommages irréversibles. Pour faire cela, utiliser un grattoir en plastique.
- Ne pas insérer la fiche dans la prise avec les mains mouillées.
- Afin d'éviter le danger d'explosion des bouteilles ou boîtes métalliques qui contiennent des liquides gazeux, ne pas les placer dans la partie congélation.
- Les bouteilles contenant de l'alcool en grande quantité doivent être soigneusement rebouchées et placées perpendiculairement dans l'appareil.
- Ne pas toucher la surface réfrigérante avec les mains mouillées, afin d'éviter le risque d'être brûlé ou blessé.
- Ne pas manger le givre issu de la partie congélateur.

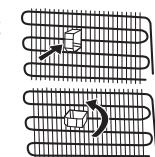


## Montage et mise en marche de l'appareil



**Avertissement!** Cet appareil doit être branché à une prise avec mise à la terre. Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dessous, auquel cas il serait endommagé et à remplacer impérativement.

- Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 220-240 V et 50 Hz.
- Vous pouvez demander au service agréé le montage et la mise en marche de l'appareil gratuitement.
- Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage de l'installation électrique de votre habitation.
- Prévoir une prise ménagère pour la fiche . A défaut de celle-ci, il est recommandé d'appeler un électricien.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-raccordement à la terre conformément aux recommandations de cette brochure.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air, ni exposé à la pluie.
- Le réfrigérateur doit être installé à l'écart de toutes sources de chaleur ; prévoir un endroit permettant une ventilation d'air suffisante et une distance de 50 cm quand il s'agit des radiateurs, poèles à gaz et à charbon, de 2 cm au minimum quand il s'agit des poèles électriques.
- Dans le cas où le réfrigérateur est installé près d'un autre réfrigérateur ou d'un congélateur, prévoir une distance d'au moins 2 cm pour éviter la condensation.
- Evitez de placer des objets lourds ou un grand nombre d'objets sur l'appareil.
- Prévoyez un espace d'au moins 15 cm au-dessus de l'appareil.
- La base de l'appareil doit être stable et horizontale. Utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil pour compenser les irrégularités du sol.
- L'extérieur de l'appareil et les accessoires intérieurs doivent être nettoyés avec une solution d'eau et de savon liquide. L'intérieur doit être nettoyé avec du bicarbonate de soude dissous dans de l'eau tiède. Séchez avec soin et remettez les accessoires en place.
- Installez le plastique d'ajustement de la distance (la partie comportant les ailettes noires — l'arrière) en le tournant dans l'intervalle d'un angle de 90° comme l'illustre la figure pour éviter que le condenseur ne touche au mur.



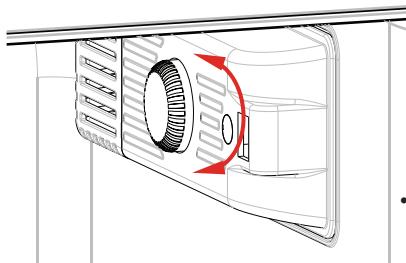
## Avant la mise en marche

- Attendez 3 heures avant de brancher l'appareil afin de garantir des performances optimales.
- Votre appareil neuf peut avoir une odeur particulière. Celle-ci disparaîtra une fois qu'il commencera à se refroidir.



## PARTIE 2. LES DIFFERENTES FONCTIONS ET POSSIBILITES

### Réglage du thermostat



- Le thermostat permet de réguler la température interne des compartiments réfrigérateur et congélateur. En faisant passer le bouton de la position 1 à la position 5, il est possible d'obtenir des températures plus froides. La position “•” indique que le thermostat est fermé et que le refroidissement est impossible.
- Pour le stockage à court terme des aliments dans le compartiment du congélateur, vous pouvez régler le bouton entre la position 1 et 3.
- Pour le stockage à long terme des aliments dans le compartiment du congélateur, vous pouvez régler le bouton entre 3 et 4.

### Avertissements relatifs aux réglages de la température

- La température environnante, la température des aliments frais stockés et le nombre de fois que la porte est ouverte, affectent la température dans le compartiment du réfrigérateur. Si nécessaire, changez le réglage de température.
- Nous vous déconseillons de faire fonctionner votre réfrigérateur dans des environnements où la température est inférieur à 10°C.
- Le réglage du thermostat doit se faire en tenant compte de la fréquence d'ouverture et de fermeture des portes des compartiments réfrigérateur et congélateur, la quantité de denrées conservées dans le réfrigérateur, ainsi que le cadre qui abrite le réfrigérateur.
- Après avoir branché votre réfrigérateur, celui-ci doit fonctionner pendant 24 heures sans interruption, en fonction de la température ambiante, pour que l'appareil soit suffisamment préparé à bien conserver vos denrées. Évitez d'ouvrir la porte du réfrigérateur avec une certaine fréquence et gardez-vous d'y introduire une quantité importante d'aliments au cours de cette période.
- Une fonction retardatrice d'environ 5 minutes a été prévue pour permettre d'éviter tout dommage au compresseur de votre réfrigérateur pendant l'opération de branchement-débranchement ou après une coupure de l'alimentation électrique. Votre réfrigérateur commencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.

- Votre réfrigérateur a été fabriqué pour fonctionner à des intervalles de température ambiante précises conformément à la classe climatique figurant sur l'étiquette d'information. Nous vous déconseillons de faire fonctionner votre réfrigérateur dans des environnements non correspondants aux intervalles de température.

Classe climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43 °C
ST	Entre 16 et 38 °C
N	Entre 16 et 32 °C
SN	Entre 10 et 32 °C

## Utilisation du mode super congélation et température ambiante faible

(Si option disponible)

Cet interrupteur doit être par défaut sur la position '●', sauf dans les deux cas suivants :

### a) Super congélation :

Cet interrupteur permet d'activer le mode Super congélation. Le mode Super congélation doit être utilisé pour la congélation rapide des aliments frais. Pour sélectionner le mode super congélation, l'interrupteur doit être positionné sur '○', dans ce cas l'appareil fonctionnera plus longtemps. Après utilisation de cette fonction l'interrupteur doit être positionné sur '●'.



### b) Température ambiante faible :

Votre réfrigérateur est conçu pour un fonctionnement compris entre 16°C et 43°C. Cependant si vous utilisez votre réfrigérateur dans une pièce non chauffé (garage, cave etc...) dont la température ambiante est inférieure à 16°C, nous vous conseillons de positionner l'interrupteur sur '○'. Cela vous permettra un meilleur fonctionnement.

Si la température de la pièce est supérieure à 16°C vous devez positionner l'interrupteur sur '●'.

- Si vous connectez l'appareil pour la première fois, l'appareil devra d'abord fonctionner en continu pendant 24 heures, de sorte que la température soit assez basse pour une réfrigération adéquate de la nourriture.
- Pendant cette période de réfrigération, nous vous déconseillons d'ouvrir la porte trop souvent et de trop charger l'appareil en nourriture. Afin de ne pas endommager le compresseur, en cas de coupure d'électricité ou après avoir débranché la prise, vous devez attendre au moins 5 minute avant de le remettre en marche.

## Indicateur de température

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.



Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que sur l'indicateur de température le logo « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, La température est mal réglée.



L'indication « OK » apparaissant en noir, celui-ci est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. La bonne lecture de celui-ci est facilitée s'il est correctement éclairé.

A chaque modification du dispositif de réglage de température, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du dispositif de réglage de température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

**NOTE:** Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de réglage de température.

## Emplacement des denrées

### Zone la plus froide



Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus de bac à légumes.

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur.

La zone la plus froide ( $0^{\circ}\text{C}$  à  $4^{\circ}\text{C}$ ) du compartiment réfrigérateur est délimitée par l'autocollant collé sur le côté gauche de la paroi.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de la flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la flèche. La zone la plus froide se situera donc en dessous de cette clayette. Les clayettes étant amovibles, veillez à ce que la clayette inférieure soit toujours au même niveau que la limite de zone décrite sur l'autocollant, afin de garantir la température dans cette zone (0° à 4°C).

Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter.

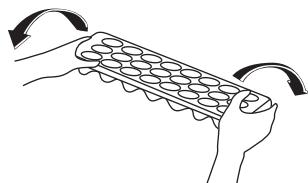
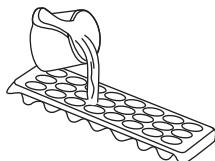


Emplacements	Produits
Clayettes supérieures	Aliments cuits, entremets et toutes denrées à consommer assez rapidement.
Zone la plus froide	Viande, volaille, gibier et poissons crus. Temps maximum de conservation : 1 à 2 jours. Fruits frais, charcuterie.
Bac à légumes	Légumes frais, fruits.
Contre-porte	Les balconnets recevront, en bas les bouteilles puis en remontant, les produits de faible volume et d'emploi courant (yaourts, crème fraîche,...).
	Le beurre, les fromages cuits et les œufs trouveront leur place dans les casiers appropriés.

## Accessoires

### le bac à glaçons; (*Dans certains modèles*)

- Remplir le bac à glaçons au ¾ d'eau ; le replacer dans le congélateur.



### Spatule en plastique

Après un certain temps, du gel se formera dans certains endroits du congélateur. Le gel accumulé dans le congélateur doit être enlevé de temps en temps. Utiliser une spatule en plastique si nécessaire pour le faire. Évitez d'utiliser des objets métalliques en pareille situation. Si vous le faites, vous courez le risque de percer le circuit du réfrigérateur, ce qui pourrait entraîner des dégâts irréparables pour l'appareil.



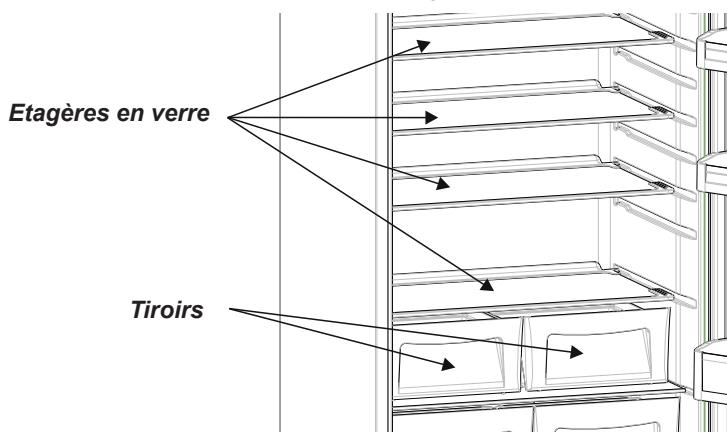
### Étagère en verre

Pour l'utilisation des étagères en verre, veuillez vous reporter aux informations figurant sur le réfrigérateur et sur les étagères en verre. Ces étagères en verre sont remplaçables.

### Tiroir

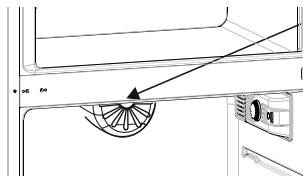
Votre appareil peut vous avoir été fourni avec des tiroirs au niveau du bac à légumes. Si tel est le cas, vous avez la possibilité de les enlever si vous le souhaitez et utiliser le réfrigérateur sans eux.

Vous devez pousser les tiroirs de manière à ne pas obstruer le passage de l'air. La température de ce compartiment est la même que celle du réfrigérateur.



*Les descriptions visuelles et textuelles sur la section des accessoires peuvent varier selon le modèle de votre réfrigérateur.*

**Si votre produit est doté d'un ventilateur turbo;**



Evitez d'obstruer les orifices d'entrée et de sortie d'air au moment de conserver les aliments. Si vous le faites, la circulation de l'air rendue possible par le ventilateur turbo sera défaillante.

## PARTIE 3. DISPOSITION DES DENREES DANS L'APPAREIL

### Compartiment réfrigérateur

- Pour réduire l'humidité et éviter une augmentation conséquente de gel, ne placez jamais des liquides dans des récipients ouverts à l'intérieur du réfrigérateur. Le gel a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur et nécessitera, avec le temps, plus de dégivrage fréquent.
- N'introduisez jamais des aliments chauds dans le réfrigérateur. Les aliments chauds doivent d'abord refroidir à la température ambiante et être disposés de manière à ce qu'une circulation adéquate d'air soit assurée à l'intérieur du compartiment.
- Aucun objet introduit dans l'appareil ne doit toucher la paroi arrière au risque de faire en sorte que le gel et les emballages s'y collent. Évitez d'ouvrir la porte du réfrigérateur trop fréquemment.
- Disposez la viande et le poisson nettoyés (emballés dans des paquets ou sachets en plastique), dans la section inférieure du compartiment réfrigérateur (au-dessus du bac à légumes) puisque ce compartiment est le plus froid et assurera les meilleures conditions de conservation à consommer dans les deux jours.
- Vous pouvez mettre les fruits et les légumes dans le bac à légumes sans les emballer.

### Remarque importante :

- Couvrez tous les plats cuits lorsque vous les placez dans le réfrigérateur. Placez-les dans le réfrigérateur lorsqu'ils sont froids, autrement la température/l'humidité à l'intérieur de l'appareil pourrait augmenter et causer un dysfonctionnement. Couvrir les aliments et les boissons vous permet également de préserver leur saveur et arôme.
- Assurez-vous de ne pas conserver les pommes de terre, les oignons et l'ail dans le réfrigérateur.
- Pour maintenir une température de conservation optimale à l'intérieur du compartiment réfrigérateur, évitez tout contact entre les aliments et le capteur de température.

### Compartiment congélateur

- Le congélateur est utilisé pour la conservation d'aliments congelés ou surgelés pendant des longues périodes de temps et pour la fabrication de glaçons.
- Pour congeler de la viande fraîche, veillez à ce que le maximum de surface possible de la denrée à congeler soit en contact avec la surface de refroidissement.
- Ne placez pas les aliments frais ou chauds à côté des aliments déjà congelés. Ils pourraient les décongeler.

- Avant la congélation d'aliments frais (viandes, poissons et viande hachée), divisez-les en portions utilisables en une fois.
- Une fois l'unité dégivrée, remplacez les denrées dans le congélateur et n'oubliez pas de les consommer le plus tôt possible.
- Ne placez jamais des aliments chauds dans le congélateur car ce n'est pas recommandé.
- Pour le stockage des aliments surgelés; les instructions mentionnées sur l'emballage des aliments surgelés doivent toujours être respectées à la lettre et si aucune information est marquée, ne stockez pas les aliments pendant plus de 3 mois à compter de la date d'achat.
- Quand vous achetez les aliments surgelés, assurez vous qu'ils ont été surgelés à une température adéquate et que l'emballage est intact.
- Les aliments surgelés doivent être transportés dans des récipients appropriés afin de maintenir leur qualité et doivent être introduits dans le compartiment de congélation de l'appareil dans les meilleurs délais possibles.
- Si un emballage d'aliments surgelés montre des signes d'humidité et de gonflement anormal, il est probable que celui-ci a été conservé précédemment à une température inadéquate et que le contenu est détérioré.
- La durée de conservation des aliments surgelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d'ouverture de la porte, du type d'aliment et du temps requis pour acheminer le produit du magasin à votre domicile. Il est conseillé de toujours respecter les consignes figurant sur l'emballage et de ne jamais excéder la durée de conservation maximale indiquée.

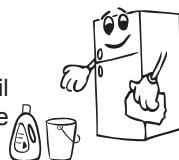
N.B: si vous voulez encore ouvrir immédiatement la porte du congélateur après l'avoir fermée, ce ne sera pas facile pour vous. Ce problème est tout à fait normal! Après avoir satisfait les conditions d'équilibre, la porte pourra s'ouvrir à nouveau.

## PARTIE 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.



- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant de l'eau.



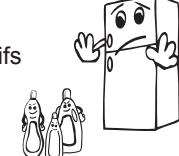
- Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre appareil périodiquement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau savonneuse tiède.



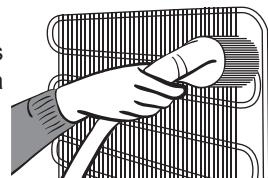
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les nettoyez pas dans le lave-vaisselle.



- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, le gaz, ou l'acide pour le nettoyage.



- Vous devez nettoyer le condenseur avec un balai au moins une fois par an afin d'économiser de l'énergie et accroître la productivité.

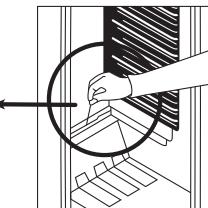
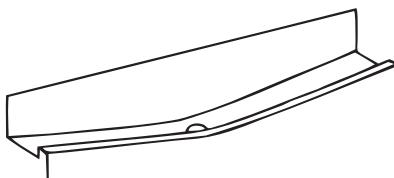


**Pensez à débrancher votre réfrigérateur avant de procéder au nettoyage.**

Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec les connections électriques de la commande de température ou l'éclairage intérieur. Inspectez le joint de porte de temps en temps.

## Dégivrage

### Compartiment réfrigérateur



- le dégivrage s'effectue automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement. L'eau de dégivrage est recueillie dans le bac d'évaporation et s'évapore automatiquement. Le plateau d'évaporation et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage doivent être nettoyés régulièrement avec la tige de nettoyage fournie pour éviter que l'eau ne s'accumule dans le bas du réfrigérateur.

### Compartiment congélateur

Le gel accumulé dans le compartiment congélateur doit être enlevé de temps en temps. (Utiliser la spatule en plastique fournie) Le compartiment congélateur doit être nettoyé de la même façon que le compartiment réfrigérateur, avec des opérations de dégivrage du compartiment au moins deux fois par an.

#### Pour ce faire:

- Le jour qui précède le dégivrage, réglez le thermostat sur la position "5" pour congeler complètement les aliments.
- Pendant le dégivrage, les aliments congelés doivent être emballés dans plusieurs couches de papier et stockés dans un endroit froid. L'augmentation inévitable de la température réduira leur vie de stockage. Vous devez utiliser ces aliments à court terme.
- Réglez le bouton du thermostat sur la position « • » ou débranchez l'appareil. Laissez la porte ouverte jusqu'à dégivrage complet.
- Pour accélérer le processus de dégivrage, vous pouvez introduire une ou deux bassines d'eau chaude dans le compartiment congélateur.
- Séchez bien l'intérieur de l'appareil et réglez le bouton du thermostat sur la position MAX.

### Remplacer l'ampoule

Pour remplacer l'ampoule dans les compartiments congélateur et réfrigérateur :

**1- débranchez votre frigo**

**2- Retirez le couvercle du boîtier, à l'aide d'un tournevis.**

**3- Remplacez l'ampoule par une ampoule avec les caractéristiques identiques ne dépassant pas 15 W maximum.**

**4- Installez le couvercle.**

**5- patientez au moins 5 minutes avant de rebrancher et positionner le thermostat à sa position originale.**

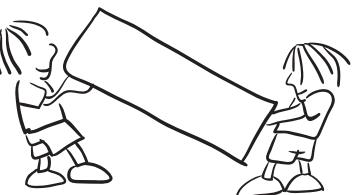
### Remplacement de l'ampoule LED"

Si l'ampoule LED de votre réfrigérateur est défectueuse, veuillez prendre contact avec votre service après vente avant le remplacement de l'ampoule.



## PARTIE 5. TRANSPORT ET DÉPLACEMENT

- L'emballage de l'appareil et sa mousse de polystyrène peuvent être conservés au cas où vous deviez transporter l'appareil ultérieurement.
- Lors du transport de l'appareil, celui-ci doit être attaché à l'aide d'un large ruban ou d'une corde solide. Les règles mentionnées sur l'emballage doivent être appliquées lors du transport de l'appareil.
- Avant de transporter ou de changer la position d'installation, tous les objets mobiles (comme les clayettes, le bac à légumes...) doivent être retirés du dispositif ou fixés à l'aide de bandes afin d'éviter les chocs.



*Transportez votre réfrigérateur en position verticale.*

### Repositionner la porte

- Il n'est pas possible de changer le sens d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur, lorsque les poignées sont installées à partir de la surface avant de la porte.
- Toutefois, il est possible de modifier le sens d'ouverture de la porte sur les modèles sans poignée.
- Si le sens d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut être changé, vous devez contacter le service autorisé le plus proche pour les travaux.

## PARTIE 6. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

**Ce qu'il faut faire lorsque votre réfrigérateur ne fonctionne pas**

Vérifiez:

- que l'appareil n'est pas alimenté ,
- le contacteur général de la maison est débranché ,
- Le thermostat est réglé sur la position “•”,
- la prise n'est pas suffisante. Pour faire cette vérification, branchez un autre appareil qui fonctionne dans cette prise.

**Ce qu'il faut faire lorsque votre réfrigérateur ne fonctionne pas de manière optimale :**

Vérifiez:

- Si vous n'avez pas surchargé l'appareil,
- Si les portes sont correctement fermées,
- s'il n'y a pas de poussière sur le condenseur ,
- s'il y a suffisamment de place au niveau des parois arrière et latérale.

**s'il y a du bruit ;**

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit du réfrigérateur peut faire un peu de bruit (son bouillonnant) même quand le compresseur n'est pas en marche. Ne vous inquiétez pas, c'est presque normal. Si ces sons sont différents, vérifiez si ;

- la mise à niveau de l'appareil a été bien effectuée
- rien ne touche la partie arrière.

- Les objets sur l'appareil vibrent.

### **Si votre réfrigérateur fonctionne trop bruyamment;**

**Bruits normaux :**

**Bruits de craquement (craquement des glaçons):**

- Au cours du dégivrage automatique.
- Lorsque l'appareil a refroidi ou chauffé (à cause de l'expansion du matériel de l'appareil).

**Craquement court:** Bruit entendu quand le thermostat active ou désactive le compresseur.

**Bruit du compresseur:** Bruit normal du moteur. Ce bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement; le compresseur peut causer plus de bruit pendant un petit moment lorsqu'il est mis en marche.

**Bruit bouillonnant et éclaboussant:** Ce bruit est provoqué par le mouvement du réfrigérant dans les tubes du système.

**Bruit d'écoulement d'eau:** Bruit d'écoulement d'eau normal vers le récipient d'évaporation pendant le dégivrage. Ce bruit peut se faire entendre pendant le dégivrage.

**Si les extrémités du meuble du réfrigérateur avec lesquelles le joint de la porte est en contact chauffent:** En été surtout (lorsqu'il fait chaud), les surfaces avec lesquelles le joint est en contact peuvent devenir plus chaudes pendant le fonctionnement du compresseur. Ce phénomène est tout à fait normal.

### **Si l'intérieur du réfrigérateur devient humide;**

- Tous les aliments sont-ils bien emballés? Les récipients sont-ils séchés avant d'être placés dans le réfrigérateur?
- La porte du réfrigérateur est-elle ouverte fréquemment ? L'humidité de la pièce entre dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes. L'humidité se formera plus rapidement lorsque vous ouvrez les portes plus fréquemment, surtout si l'humidité de la pièce est élevée.
- La formation de gouttes d'eau sur la paroi arrière après décongélation automatique est un phénomène normal. (dans les modèles statiques)

### **Si les portes ne sont pas bien ouvertes et fermées;**

- Les emballages d'aliment empêchent-ils de fermer la porte?
- Les compartiments de porte, les clayettes et les étagères sont-ils bien placés?
- Les joints de porte sont-ils cassés ou tordus?
- Votre réfrigérateur est-il installé sur une surface plane?

## **Recommandations:**

- Pour augmenter l'espace et améliorer les apparences, la "section de refroidissement" des réfrigérateurs est placée à l'intérieur de la paroi arrière du compartiment du réfrigérateur. Lorsque l'appareil fonctionne, cette paroi est recouverte de gel ou de gouttes d'eau, selon que le compresseur fonctionne ou non. Ne vous inquiétez pas. Vous devez dégivrer l'appareil s'il y a une couche excessive de gel sur la paroi.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période (par exemple pendant les vacances d'été), dégivrez et nettoyez le réfrigérateur comme prescrit dans la section "Nettoyage et entretien" et laissez la porte ouverte pour empêcher la formation de rouille et odeur.
- Pour interrompre complètement le fonctionnement de l'appareil, débranchez-le de la prise (pour le nettoyage et lorsque les portes sont laissées ouvertes).

## **Informations relatives à la conformité**

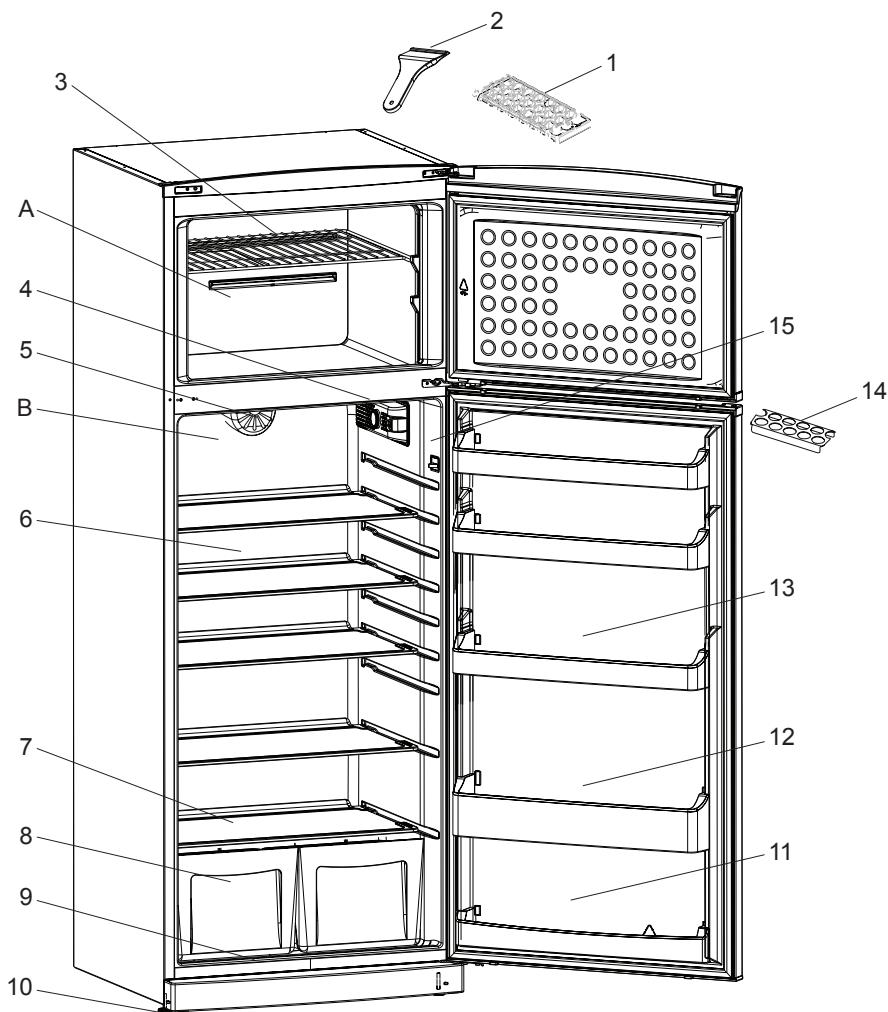
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.
- L'appareil a été fabriqué en conformité avec les normes en vigueur.

## **Quelques conseils pour économiser de l'énergie**

- 1– Installez l'appareil dans une salle fraîche, bien aérée, loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur (comme le radiateur, la cuisinière, etc.). Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.
- 2– Laissez les aliments et les boissons chauds refroidir hors de l'appareil avant de les stocker dans l'appareil.
- 3– Pour décongeler les denrées congelées, introduisez-les dans le compartiment réfrigérateur. La faible température des aliments congelés aidera à la réfrigération du compartiment réfrigérateur pendant la décongélation. Ceci vous aide à économiser de l'énergie. Vous gaspillez de l'énergie lorsque vous mettez les denrées congelées hors du compartiment réfrigérateur.
- 4– Veillez à couvrir les boissons et les aliments avant de les introduire dans l'appareil. Si vous ne le faites pas, l'humidité de l'appareil augmente d'intensité. Par conséquent, le processus de réfrigération prend plus de temps. Bien plus, le fait de couvrir vos produits avant de les ranger dans l'appareil les met à l'abri des mauvaises odeurs et préserve leur goût.
- 5– Pendant l'introduction des aliments et des boissons dans l'appareil, laissez la porte ouverte la moins longtemps possible.
- 6– Veillez à ce que les couvercles de tous les compartiments de l'appareil restent fermés. (bac à légumes, compartiment réfrigérateur, etc.).
- 7– Les joints de portes doivent être propre et flexible. Remplacez les joints en cas d'usure.

## PARTIE 7.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



Cette présentation est donnée à titre d'information uniquement et porte sur les différentes parties de l'appareil. En conséquence, certaines parties peuvent varier d'un modèle d'appareil à un autre.

- A) Compartiment congélateur
  - B) Compartiment réfrigérateur
- 1) Bac à glaçons
  - 2) Spatule en plastique
  - 3) Étagère du congélateur
  - 4) Boîte du thermostat & Lampe du réfrigérateur
  - 5) Ventilateur turbo
  - 6) Étagère du réfrigérateur
  - 7) Couvercle du bac à légumes
  - 8) Bac à légumes
  - 9) Plaque de protection
  - 10) Pieds de nivellation
  - 11) Étagère inférieure \*
  - 12) Étagère à bouteilles
  - 13) Étagère fromage beurre
  - 14) Porte-oeufs
  - 15) Interrupteur (lumière du réfrigérateur)

\* dans certains modèles

Cette présentation est donnée à titre d'information uniquement et porte sur les différentes parties de l'appareil. En conséquence, certaines parties peuvent varier d'un modèle d'appareil à un autre.

## PARTIE - 8. FICHE PRODUIT

La fiche produit de ce réfrigérateur-congélateur a été élaborée en conformité avec le règlement délégué UE N°1060/2010."

Marque	<b>PROLINE</b>
Référence	DD415WH
Catégorie d'appareil	7 (Réfrigérateur-congélateur)
Classe d'efficacité énergétique ①	A+
Consommation d'énergie annuelle (AEc) ②	329 kWh / an
Volume brut total	420 l
Volume net total	414 l
Volume brut du réfrigérateur	330 l
Volume net du réfrigérateur	325 l
Volume brut du congélateur	90 l
Volume net du congélateur	89 l
Nombre d'étoiles	****
Système de réfrigération	Statique
Durée de montée en température	Autonomie de 17h
Pouvoir de Congélation	5kg / 24h
Classe climatique	Tropicale (T) / Tempérée (N) : Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.
Emission acoustiques dans l'air	42 dB (A) (Ref 1 pW)
Classe de protection contre les chocs électriques	I
Tension et fréquence nominales	220-240V~50Hz
Courant nominal	1,14 A
Réfrigérant/Quantité	R600a / 84 g
Gaz soufflant isolant	Cyclopentane
Poids net	73,8 kg
Appareil intégrable	Non
Dimensions (L x P x H):	700 x 635 x 1818 mm

① A+++ (le plus efficace) à D (le moins efficace)

② Consommation d'énergie de 329 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.



## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

### **Hotline Darty France**

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local), 7j/7 et 24h/24.

### **Hotline Vanden Borre**

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h, et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

# Index

<b>BEFORE USING THE APPLIANCE .....</b>	<b>25</b>
GENERAL WARNINGS .....	25
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	28
Safety warnings .....	28
Installing and operating your appliance .....	30
Before Using your appliance .....	31
<b>THE VARIOUS FUNCTIONS AND POSSIBILITIES.....</b>	<b>31</b>
Thermostat setting.....	31
Warnings for Temperature Settings .....	31
Using the Super freeze mode and low ambient temperature .....	32
Temperature indicator.....	33
Accessories .....	34
Ice cube tray (in some models).....	34
Plastic spatula.....	34
Glass shelf.....	35
Drawer .....	35
<b>ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE .....</b>	<b>35</b>
Refrigerator compartment.....	35
Freezer compartment .....	36
<b>CLEANING AND MAINTENANCE .....</b>	<b>37</b>
Defrosting .....	38
Refrigerator compartment.....	38
Freezer compartment .....	38
Replacing the bulb .....	39
<b>TRANSPORTING AND REPOSITIONING YOUR APPLIANCE .....</b>	<b>39</b>
Repositioning the door.....	39
<b>BEFORE CALLING THE AFTER SALES SERVICE.....</b>	<b>40</b>
Tips For Saving Energy .....	42
<b>DESCRIPTION OF THE APPLIANCE .....</b>	<b>43</b>
PRODUCT FICHE .....	45
DISPOSAL.....	46

## **PART - 1. BEFORE USING THE APPLIANCE**

### **GENERAL WARNINGS**

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For the details concerning the method of cleaning, please see section “Cleaning and maintenance” on page 37.

The appliance shall not be exposed to rain.

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**CAUTION:** The cooling system is under high pressure. Do not touch it. Contact qualified maintenance services before disposal.

**INSTALLATION:** DO NOT INSTALL THIS APPLIANCE IN AREAS

THAT ARE TOO HUMID OR TOO COLD, SUCH AS THE OUTBUILDINGS, GARAGES OR WINE CELLARS.

**For disposal of the appliance:**

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources, the refrigerants and the flammable insulation blowing gases. The disposal should only be done through public collection points; contact the waste treatment center nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.

## **For installation, servicing :**

Appliance should be placed on a horizontal floor and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.

## **For handling :**

Always handle the appliance to avoid any damage.

**WARNING:** For making ice (ice cubes), use potable water only.

Never freeze defrosted food except if they have been cooked before, in order to eliminate harmful bacteria. Never refreeze seafood that has been defrosted.

## **Important note:**



Important! Before switching on your appliance, please read this installation guide and user manual to become familiar with its operation. Keep this manual with your appliance.

On receipt of the appliance, make sure it is not damaged and that the parts and accessories are in perfect condition.

Do not use a damaged appliance. If in doubt, check with your dealer.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

If you are discarding an old fridge freezer with a lock / catch fitted to the door, ensure that it is left in a disabled condition to prevent the entrapment of young children when playing.

- Unplug the appliance from the mains socket when not in operation and before cleaning. Remove food before cleaning the appliance.
- Do not insert oversized food as this could cause incorrect operation.
- Extreme caution must be used when moving the appliance.
- Do not give children ice-cream and water ices direct from the freezer compartment as the low temperature may cause 'freezer burns' on the lips.
- Do not use pointed or sharp-edged tools to remove frost or layers of ice. Use a plastic scraper.
- Do not stand or support yourself on the base or door, etc.

### **Disposal of your old appliance**

Fridge freezers contain refrigerant and gases in the insulation.

Refrigerant and blowing gases must be disposed of professionally. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.

## Safety warnings

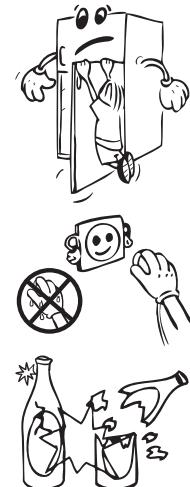
- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- The cable of your appliance is fitted with a grounded plug. This cable must be used with a grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have it installed by an authorized technician.
- Unplug the appliance from the mains socket when not in operation and before cleaning.
- Do not insert oversized food as this could cause incorrect operation.
- Do not give children ice-cream and water ices directly from the freezer compartment as the low temperature may cause freezer burns on the lips.

Your appliance uses isobutane (R600a) as a refrigerant. Although R600a is an environmentally friendly and natural gas, it is explosive. Therefore you should be careful during shipment and installation to prevent your appliance's cooler elements from being damaged. In the event of a leak caused by damage to the cooler elements, move your appliance from open flame or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- To scrape away the frost that has formed in the freezer, do not use sharp metal objects that could damage the body of the freezer and cause irreversible damage. To do this, use a plastic scraper.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer compartment, as they may explode.
- When taking ice made in the freezer compartment, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not refreeze frozen foods after thawing. This can lead to food poisoning, for example.



- Do not insert the plug into the socket with wet hands.
- To avoid the danger of bottles or cans containing carbonated liquid exploding, do not place them in the freezer compartment.
- Bottles containing a large quantity of alcohol should be carefully resealed and placed upright in the appliance.
- Do not touch the cooling surface with wet hands to avoid the risk of being burned or injured.
- Do not eat ice from the freezer compartment.



## Installing and operating your appliance

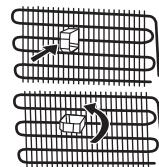


**Warning!** This appliance must be plugged into an earthed socket. When installing the appliance, make sure the power cable is not trapped underneath, or it will be damaged and must be replaced immediately.

- This appliance operates on AC 220-240 V and 50 Hz.
- You can ask the authorized department to installation and switch on the appliance free of charge.
- Before connecting to the electricity, make sure that the voltage on the data plate corresponds to the voltage of the electrical system of your home.
- Provide a household socket for the plug. Failing this, an electrician should be called.
- The manufacturer is not liable in the event that the appliance is not grounded in line with the recommendations of this brochure.
- Do not expose to direct sunlight.
- This appliance should not be used outdoors or exposed to rain.
  - The refrigerator must be installed away from heat sources; choose a place with adequate air ventilation and at a distance of 50 cm from heaters, gas and coal stoves, and at least 2 cm from electric stoves.
- If the refrigerator is installed next to another refrigerator or freezer, leave a distance of at least 2 cm to prevent condensation.
- Avoid placing heavy objects or large numbers of objects on the appliance.
- Leave a space of at least 15 cm above the appliance.
- The base of the appliance must be stable and horizontal. Use the adjustable feet at the front of the appliance to compensate for uneven floors.



- The exterior of the appliance and the interior accessories should be cleaned with water and liquid soap solution. The interior should be cleaned with baking soda dissolved in warm water. Dry carefully and replace the accessories.
- Install the plastic distance adjustment (the part with black wings - rear) by turning it 90° as shown in the diagram to prevent the condenser touching the wall.



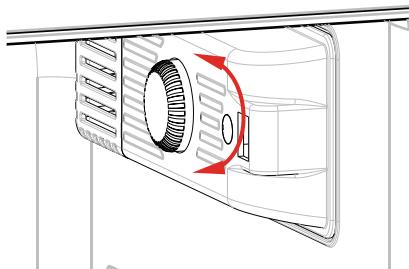
## Before Using your appliance

- Wait for three hours before plugging in the appliance to ensure optimal performance.
- Your new appliance may have a strange smell. This will disappear once it begins to cool down.



## PART - 2. THE VARIOUS FUNCTIONS AND POSSIBILITIES

### Thermostat setting



- The thermostat regulates the temperature inside the refrigerator and freezer compartments. Colder temperatures can be obtained by moving the knob from position 1 to position 5. Position "\*" indicates that the thermostat is off and cooling is not possible.
- For short-term storage of food in the freezer compartment, turn the knob to between positions 1 and 3.
- For long-term storage of food in the freezer compartment, turn the knob to between 3 and 4.

### Warnings for Temperature Settings

- The ambient temperature, the temperature of the fresh food stored and the number of times the door is opened, all affect the temperature in the refrigerator compartment. If necessary, adjust the temperature setting.
- We do not recommend operating your refrigerator in environments where the temperature is below 10 °C.
- The thermostat should be set taking into account how often the doors of the refrigerator and freezer compartments are opened and closed, the amount of food stored in the refrigerator, and the location of the refrigerator.
- After connecting your refrigerator, it must operate for 24 hours without interruption, depending on the ambient temperature for the appliance to be ready to store food properly. Avoid opening the refrigerator door too often and be wary of putting a large amount of food in it during this period.

- There is a timer function of about 5 minutes to help avoid damage to the refrigerator compressor during connection/disconnection or after the power supply is interrupted. Your refrigerator will start to function normally after 5 minutes.
- This appliance is designed for use in an ambient temperature of between 16 °C and 43 °C.
- Your refrigerator has been manufactured to operate in specific ambient temperature ranges in accordance with the climate class indicated on the information label. We do not recommend operating your refrigerator in environments that do not comply with the temperature ranges.

Climate class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 °C
ST	Between 16 and 38 °C
N	Between 16 and 32 °C
SN	Between 10 and 32 °C

## Using the Super freeze mode and low ambient temperature

(If option available)

This switch must by default be the '  ' position, except in the following two cases:

### a) Super freeze:

This switch activates the Super freeze mode. The Super freeze mode should be used for the rapid freezing of fresh foods. To select Super Freeze mode, the switch should be set to '  ', this way the appliance will run for longer. After using this function the switch must be set to '  '.



### b) Low ambient temperature:

The refrigerator is designed to operate between 16 °C and 43 °C.

However if you use the refrigerator in an unheated room (garage, basement etc. ...), where the ambient temperature is below 16 °C, we advise you to set the switch to '  '. This will allow better operation.

If the room temperature is above 16 °C you need to set the switch to '  '.

- If you are connecting the appliance for the first time, the appliance must first run continuously for 24 hours, for the temperature to be low enough to refrigerate the food properly.
- During this period of refrigeration, you should not open the door too often and not put too much food in the appliance. In order to not damage the compressor, if there is a power cut or after unplugging the appliance, you must wait at least 5 minutes before turning it back on.

## Temperature indicator

To help you set your appliance correctly we have equipped your refrigerator with a temperature indicator, it is located in the coldest area.

For the correct storage of food in your refrigerator and especially in the coldest area, make sure the "OK" logo appears on the temperature indicator. If "OK" does not appear, the temperature is set incorrectly.

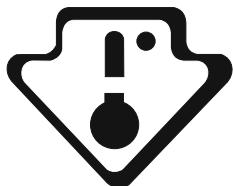
As the "OK" indicator appears in black, it is difficult to see if the temperature indicator is poorly lit. It is easier to read if properly illuminated.

Each time the temperature control of the appliance is changed, wait for the temperature inside the appliance to stabilize before changing the setting again, if necessary. Only change the position of the temperature control gradually and wait at least 12 hours before checking again and making any further changes.

NOTE: After loading the appliance with fresh food or after repeatedly opening the door (or opening it for a long time), it is normal for "OK" to not appear in the temperature setting indicator.

## Location of food

### Coldest area



Your food will store better if you place it in the best chilled area to suit the type of food. The coldest area is just above the vegetable crisper.

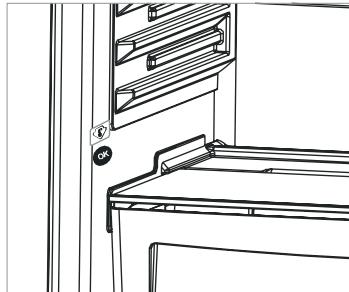
The symbol opposite indicates the location of the coldest area of the refrigerator.

The coldest area ( $0^{\circ}\text{C}$  to  $4^{\circ}\text{C}$ ) of the refrigerator compartment is indicated by the sticker stuck to the left side of the wall.



The upper limit of the coldest area is indicated by the bottom end of the sticker (arrowhead). The top rack of the coldest area should be level with the tip of the arrow. Therefore the coldest area is below this rack. As the racks are removable, make sure the lowest rack is always at the same level as the area boundary shown on the sticker to guarantee the temperature in this area (0 ° to 4 °C).

Each type of food has an ideal storage temperature and therefore a specific storage location.

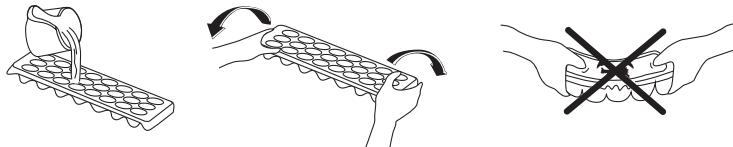


Locations	Products
Upper racks	Cooked food, desserts and any food that needs to be consumed fairly quickly.
Coldest area	Meat, poultry, game and raw fish. Maximum storage time: 1 to 2 days. Fresh fruit, cold cuts.
Vegetable crisper	Fresh vegetables, fruit.
Door compartments	The door compartments are for storing bottles at the bottom, then further up are small frequently used items (yoghurt, cream, etc.).
	Butter, cheese and eggs can all be stored in the relevant compartment.

## Accessories

### Ice cube tray (in some models)

- Fill the ice cube tray ¾ full of water; place it in the freezer.



### Plastic spatula

After a while, frost will form in some parts of the freezer. Frost accumulated in the freezer must be removed from time to time. If necessary use a plastic spatula to do so. Avoid using metal objects in this situation. If you do, you risk breaking the refrigeration circuit, which could cause irreparable damage to the appliance.



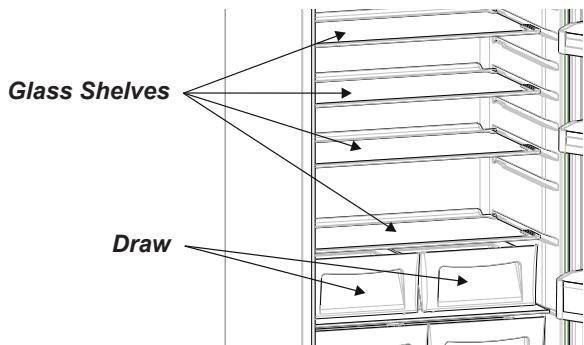
## Glass shelf

To use the glass shelves, please refer to the information on the refrigerator and on the glass shelves. These glass shelves are replaceable.

## Drawer

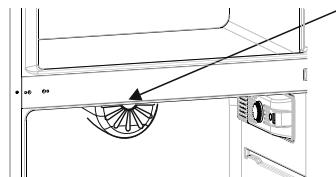
Your appliance may have been provided with drawers in the vegetable crisper. If so, you can remove them if you wish and use the refrigerator without them.

You have to push the drawers so the passage of air is not obstructed. The temperature of this compartment is the same as that of the refrigerator.



*Diagrams and descriptions in the accessories section may vary depending on the model of your refrigerator.*

If turbo fan is available on your product ;



Do not obstruct the air inlets and air outlets when storing food. If you do, the air flow created by the turbo fan will be poor.

## PART - 3. ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

### Refrigerator compartment

- To reduce humidity and avoid a consequent increase of frost, never place liquids in open containers inside the refrigerator. Frost tends to be concentrated in the coldest parts of the evaporator and will require more frequent defrosting over time.

- Never put hot food in the refrigerator. Hot food must first cool to room temperature and be arranged so that there is adequate air circulation inside the compartment.
- Nothing inside the refrigerator should touch the back wall to avoid frost sticking to the packaging. Avoid opening the refrigerator door too frequently.
- Place meat and cleaned fish (wrapped in packaging or plastic bags) in the bottom section of the refrigerator compartment (above the vegetable crisper) as this compartment is the coldest and will provide the best storage conditions for consumption within two days.
- You can put fruit and vegetables in the vegetable crisper without wrapping them up.

#### **Important note:**

- Cover all cooked dishes when you place them in the refrigerator. Place them in the refrigerator when they have cooled, otherwise the temperature/humidity inside the appliance could increase and cause a malfunction. Covering food and drink also helps to preserve their flavour and aroma.
- Do not store potatoes, onions and garlic in the refrigerator.
- To maintain an optimum storage temperature inside the refrigerator compartment, avoid any contact between food and the temperature sensor.

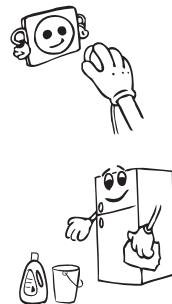
#### **Freezer compartment**

- The freezer is used for storing frozen or deep-frozen foods for long periods of time and for making ice.
- To freeze fresh meat, ensure that the maximum possible surface area of the food to be frozen is in contact with the cooling surface.
- Do not place fresh or warm food next to food that is already frozen. It could thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food (meat, fish and mince), divide them into single-use portions.
- When the appliance has been defrosted, replace the food in the freezer and remember to consume them as soon as possible.
- Never place hot food in the freezer because it is not recommended.
- To store deep-frozen food; the instructions on the packaging of deep-frozen food should always be followed to the letter and if there are no instructions, do not store food for more than three months from the date of purchase.
- When buying deep-frozen food, make sure it has been frozen at the proper temperature and that the packaging is intact.
- Frozen food should be transported in suitable containers to maintain its quality and should be put into the freezer compartment of the appliance as quickly as possible.
- If a package of frozen food shows signs of humidity and abnormal swelling, it is likely that it was previously stored at an incorrect temperature and the contents are damaged.
- The shelf life of frozen food depends on the ambient temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the time required to get the product from the store to your home. You should always follow the instructions on the packaging and never exceed the maximum storage period indicated.

N.B.: you may struggle to open the freezer door immediately after closing it. This problem is quite normal! After the equilibrium has balanced, the door will open again.

## PART - 4. CLEANING AND MAINTENANCE

- ***Unplug the appliance from the socket before cleaning***



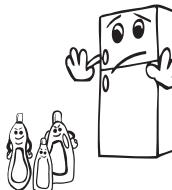
- Do not clean the appliance by pouring water into it.
- You can clean the interior and exterior of your appliance periodically using a solution of baking soda and warm soapy water.



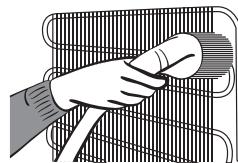
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.



- Never use flammable, explosive or corrosive products such as thinners, gas, or acid for cleaning.



- You should clean the condenser with a brush at least once a year to save energy and increase productivity..

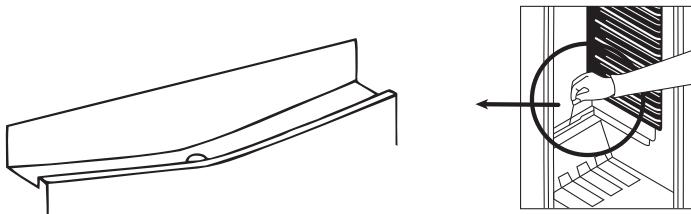


***Remember to unplug your refrigerator before cleaning.***

Make sure water does not come into contact with the electrical connections of the temperature control or the interior light. Inspect the door seal from time to time.

## Defrosting

### Refrigerator compartment



- Defrosting occurs automatically when the appliance is in operation. The melt water is collected in the evaporation tray and evaporates automatically. The evaporation tray and the melt water drain hole should be cleaned regularly with the cleaning rod provided to prevent water accumulating in the bottom of the refrigerator.

### Freezer compartment

Frost accumulated in the freezer compartment must be removed from time to time. (Use the plastic scraper provided) The freezer compartment should be cleaned in the same way as the refrigerator compartment, at the same time as defrosting the compartment at least twice a year.

#### To do this:

- The day before defrosting set the thermostat to the "5" position to freeze the food completely.
- The frozen food should be wrapped in several layers of paper and stored in a cold place during defrosting. The inevitable increase in temperature will reduce their shelf life. You must use this food within a short period of time.
- Set the thermostat knob to the "•" position or unplug the appliance. Leave the door open until the defrosting is complete.
- To accelerate the defrosting process, you can place one or two bowls of hot water in the freezer compartment.
- Thoroughly dry the inside of the appliance and adjust the thermostat knob to MAX.

## Replacing the bulb

To replace the bulb in the freezer and refrigerator compartments:

- 1- Unplug your refrigerator
2. Remove the housing cover using a screwdriver.
- 3-Replace the bulb with an identical type of bulb not exceeding 15 W maximum.
4. Replace the cover.
5. Wait at least 5 minutes before reconnecting and setting the thermostat to its original position.



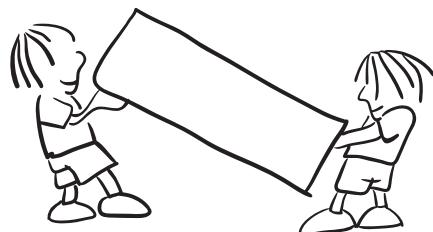
## Replacing the LED bulb

If the LED bulb in your refrigerator is defective, please contact your after sales service before replacing the bulb.

## PART - 5. TRANSPORTING AND REPOSITIONING YOUR APPLIANCE

- The packaging of the appliance and its polystyrene foam can be kept in case you need to transport the appliance at a later date.
- When transporting the appliance, it must be fastened with a wide tape or a strong cord. The rules on the packaging must be respected when transporting the appliance.
- Before transportation or changing the installation position, all moving objects (such as racks, vegetable crisper, etc.) should be removed from the appliance or fixed with bands in order to avoid accidents.

*Transport your refrigerator in an upright position.*



## Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of the door of your refrigerator if there is a handle on the front of the door.
- However, it is possible to change the opening direction of the door on models without a handle.
- If the opening direction of your refrigerator door can be changed, you must contact the nearest authorized service to carry out the work.

## **PART - 6. BEFORE CALLING THE AFTER SALES SERVICE**

### **What to do if your refrigerator does not work**

**Check if:**

- there is no power to the appliance,
- the main fuse box in the house is switched off,
- the thermostat is set to the "•" position,
- the socket is not powerful enough. To check this, plug in another appliance that works into this socket.

### **What to do if your refrigerator works below optimum efficiency:**

**Check:**

- You have not overloaded the appliance,
- The doors are properly closed,
- there is no dust on the condenser,
- whether there is sufficient space around the rear and side walls.

### **if there is noise;**

- The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make some noise (a bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry, this is quite normal. If these sounds are different check if;
  - the appliance is properly level
  - anything is touching the back.
  - any objects on the appliance are vibrating

### **If your refrigerator is operating too loudly;**

**Normal noises;**

**Cracking noises (ice cracking):**

- During automatic defrosting.
- When the appliance has cooled or warmed up (due to expansion of the material of the appliance).

**Short cracking:** Noise heard when the thermostat activates or deactivates the compressor.

**Compressor noise:** Normal noise from the motor. This noise means that the compressor is operating normally; the compressor can cause more noise for a little while when switched on.

**Bubbling and splashing noise:** This noise is caused by the movement of the refrigerant in the tubes of the system.

**Sound of water flowing:** Normal sound of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise may be heard during defrosting.

**If the extremities of the refrigerator cabinet in contact with the door seal heat up:** Especially in summer (in hot weather), surfaces in contact with the seal can become hot when the compressor is running. This is quite normal

**If humidity builds up inside the refrigerator;**

- Is all the food properly packaged? Are the containers dry before being placed in the refrigerator?
- Is the refrigerator door opened frequently? The humidity in the room enters the refrigerator when the doors are open. Moisture will form more quickly if you open the doors more frequently, especially if the room humidity is high.
- The formation of water droplets on the rear wall after automatic defrosting is normal. (in static models)

**If the doors are not opening and closing properly;**

- Is the food packaging preventing the door from closing?
- Are the door compartments, racks and shelves positioned properly?
- Are the door gaskets broken or twisted?
- Is your refrigerator installed on a flat surface?

#### **Recommendations:**

- To increase space and improve the appearance, the "cooling section" of refrigerators is positioned inside the back wall of the refrigerator compartment. During operation, this wall is covered with frost or water drops, depending on whether the compressor is running or not. Do not worry. You need to defrost the appliance if there is an excessive layer of frost on the wall.
- If you do not use the appliance for a long time (for example during the summer holidays), defrost and clean the refrigerator as described in the "Cleaning and Maintenance" section and leave the door open to prevent any formation of rust and odour.
- To completely stop the operation of the appliance, unplug it from the socket (for cleaning and when the doors are left open).

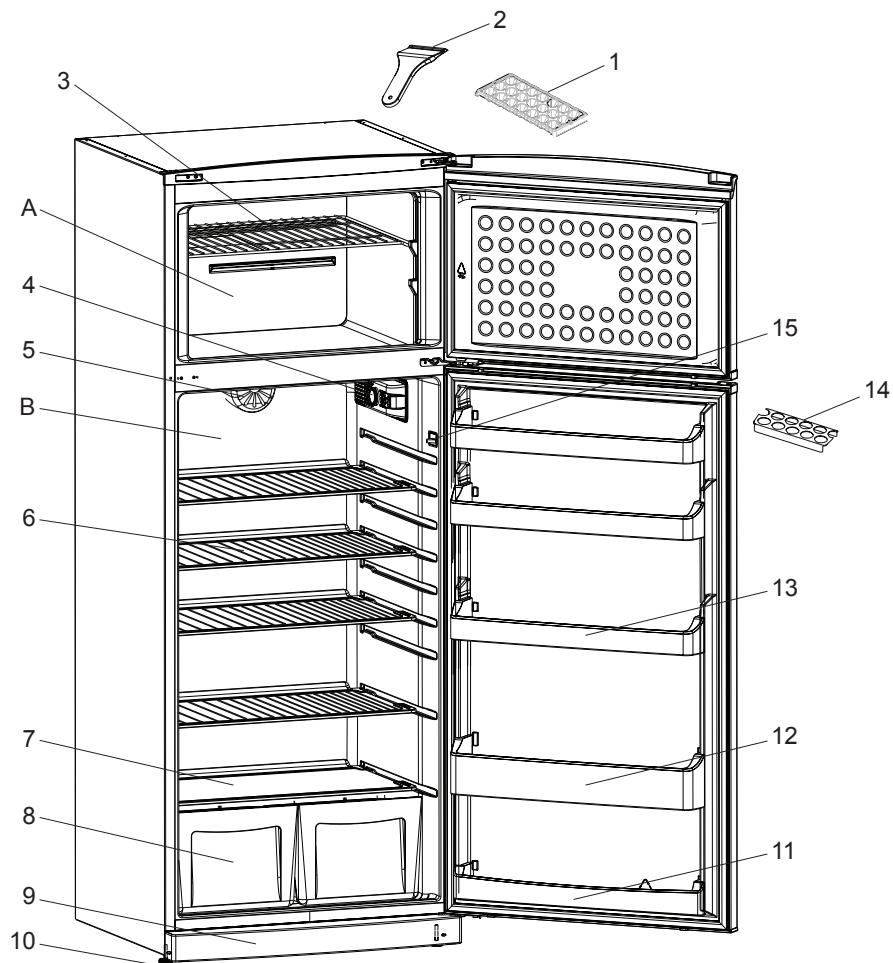
#### **Compliance information**

- This appliance is designed for use in an ambient temperature between 16 °C and 43 °C.
- The appliance is manufactured in compliance with current standards.

## **Tips For Saving Energy**

- 1- Install the appliance in a cool, well-ventilated room, away from direct sunlight and heat sources (such as the radiator, oven, etc.). Otherwise, use an insulating plate.
- 2- Allow warm food and drink to cool off outside the appliance before placing them in the appliance.
- 3- To defrost frozen food, put them in the refrigerator compartment. The low temperature of the frozen food will help to cool the refrigerator during thawing. This helps you to save energy. Putting frozen food outside of the refrigerator compartment wastes energy.
- 4- Make sure food and drinks are covered before putting them into the appliance. If you do not, humidity in the appliance will increase. Therefore, the refrigeration process takes longer. Also, covering your products before placing them in the appliance helps to avoid odours and preserve taste.
- 5- When putting food and drink into the appliance, open the appliance door for the shortest possible time.
- 6- Make sure that the covers of all the appliance compartments are closed. (vegetable crisper, refrigerator compartment, etc.).
- 7- The door gaskets must be clean and flexible. Replace the gaskets if worn

## PART - 7. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



This description is provided for information only and relates to the various parts of the appliance. Therefore, parts may vary from one appliance model to another.

- A) Freezer compartment
- B) Refrigerator compartment
  - 1) Ice cube tray
  - 2) Plastic spatula
  - 3) Freezer shelf
  - 4) Thermostat box & Refrigerator light
  - 5) Turbo fan (if available)
  - 6) Refrigerator shelf
  - 7) Vegetable crisper cover
  - 8) Vegetable crisper
  - 9) Cover plate
  - 10) Levelling feet
  - 11) Bottom shelf \*
  - 12) Bottle shelf
  - 13) Door shelf
  - 14) Egg holder
  - 15) Switch (refrigerator light)

\* in some models

## PRODUCT FICHE

This refrigerator freezer's product fiche has been setup in conformity with EU Regulation No 1060/2010.

Brand	<b>PROLINE</b>
Model	DD415WH
Appliance category	7 (Fridge-freezer)
Energy efficiency class ①	A+
Annual energy consumption (AEc) ②	329 kWh/year
Total gross volume	420 l
Total net volume	414 l
Refrigerator gross volume	330 l
Refrigerator net volume	325 l
Freezer gross volume	90 l
Freezer net volume	89 l
Star rating	<b>****</b>
Cooling system	Static
Temperature rise time	Power cut safe 17 h
Freezing capacity	5 kg / 24 h
Climate class + Ambient temperature range	Tropical (T) / Temperate (N): This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 16°C and 43°C.
Noise emissions	42 dB (A) re 1 pW
Electric shock protection class	I
Rated voltage and frequency	220-240V / 50Hz
Rated current	1,14 A
Refrigerant / Amount	R600a / 84g
Insulation blowing gas	Cyclopentane
Net weight	73,8 kg
Built-in-appliance	No
Product dimension (W x D x H mm)	700 x 635 x 1818 mm

① From A +++ (most efficient) to D (least efficient)

② Energy consumption of 329 kWh per year, based on standard test results for 24 hours.

Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.



## DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations. Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

**Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay, 93140 Bondy, France 26 / 09 / 2016**

# Inhoudsopgave

<b>VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN .....</b>	<b>48</b>
Algemene waarschuwingen .....	48
BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN .....	50
Montage en inbedrijfstelling van het apparaat.....	53
Voor ingebruikname.....	54
<b>DE VERSCHILLENDEN FUNCTIES EN .....</b>	<b>54</b>
<b>MOGELIJKHEDEN .....</b>	<b>54</b>
De thermostaat regelen .....	54
Waarschuwingen over het instellen van de temperatuur.....	54
Gebruik van de super snel invries- en lage omgevingstemperatuurmodus.....	55
Temperatuurindicator .....	56
Accessoires .....	57
Bakje voor ijsblokjes ( <i>In bepaalde model/len</i> ).....	57
Kunststof spatel .....	57
Glazen rekje.....	58
Lade .....	58
<b>DE LEVENSMIDDELLEN IN HET APPARAAT .....</b>	<b>58</b>
<b>PLAATSEN .....</b>	<b>58</b>
Koelgedeelte.....	58
Vriesvak .....	59
<b>REINIGING EN ONDERHOUD .....</b>	<b>61</b>
Ontdooien .....	62
Koelvak .....	62
Vriesvak .....	62
De lamp vervangen .....	62
<b>TRANSPORT EN VERPLAATSING .....</b>	<b>63</b>
De deur naar de andere kant brengen .....	63
<b>VOORDAT U MET DE KLANTENSERVICE .....</b>	<b>63</b>
<b>CONTACT OPNEEMT .....</b>	<b>63</b>
Enkele tips om op energie te besparen .....	65
<b>BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT .....</b>	<b>66</b>
PRODUCTFICHE .....	68
VERWIJDERING .....	69

## **DEEL 1. VOORDAT U HET APPARAAT GAAT GEBRUIKEN**

### **Algemene waarschuwingen**

Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen, zoals:

- kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimten;
- boerderijen;
- gebruik door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- bed & breakfasts.
- horeca en gelijksoortige toepassingen, behalve detailhandel.
- Als het snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicecentrum of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysische, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengen begrijpen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Kinderen zonder toezicht mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden.

Voor meer informatie over het reinigen, raadpleeg de sectie “REINIGING EN ONDERHOUD” op pagina 61.

Stel dit apparaat niet bloot aan regen.

**WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in het apparaat of het inbouwmeubel vrij.

**WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen, die niet door de fabrikant worden aanbevolen, om het ont-dooiproces te versnellen.

**WAARSCHUWING:** Beschadig het koelcircuit niet

**WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten binnenin het apparaat, tenzij deze door de fabrikant worden aanbevolen.

Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een brandbaar gas, in dit apparaat.

**WAARSCHUWING:** Het koelsysteem staat onder hoge druk. Niet aanraken. Neem contact op met een vakbekwame technicus voordat u het apparaat afdankt.

**INSTALLATIE:** Installeer het apparaat niet in een zeer vochtige of zeer koude ruimte, zoals een bijgebouw, garage of kelder.

### **Het apparaat afdanken:**

Om schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd weggooien van elektrisch afval, koelmiddel of de ontvlambare blaasmiddelen te vermijden, recycle het apparaat op een verantwoorde manier voor het bevorderen van het hergebruik van de materialen. Lever het apparaat in bij een gepast inzamelpunt. Neem tevens contact op met uw gemeente voor meer informatie over de juiste afdankingsprocedures voor uw apparaat.

### **Installatie en ingebruikname:**

Installeer het apparaat op de vloer, op een horizontale en vlakke ondergrond en zorg dat de luchtopeningen niet worden belemmerd.

Vervang of repareer geen enkel onderdeel van het apparaat. Indien nodig, neem contact op met een vakbekwame technicus.

### **Hantering:**

Wees altijd voorzichtig wanneer u het apparaat hanteert om schade te vermijden.

**WAARSCHUWING:** Maak alleen ijsblokjes met drinkbaar water.

Bak ontdooide levensmiddelen eerst voordat u ze opnieuw invriest, om schadelijke bacteriën te vermijden. Vries ontdooide schaaldieren nooit opnieuw in.

### **Belangrijke mededeling:**

-  • Belangrijk! Voordat u uw apparaat in gebruik neemt, lees de installatie- en gebruikershandleiding zorgvuldig door om u volledig vertrouwd te maken met de juiste werking van uw apparaat. Bewaar deze handleiding samen met uw apparaat.
- Bij levering van het apparaat, controleer of het niet beschadigd is en alle onderdelen en accessoires zich in een goede staat bevinden.
- Gebruik nooit een beschadigd apparaat. In geval van twijfel, neem contact op met uw handelaar.

## **BELANGRIJKE WAARSCHUWINGEN**

Als u een koelkast/vriezer met een slot of ander vergrendelingsmechanisme op de deur afdankt, maak dit mechanisme onbruikbaar om ongewenste opsluiting van een kind tijdens het spelen te vermijden.

- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voor reiniging. Haal alle levensmiddelen uit het apparaat voordat u het reinigt.
- Plaats geen te grote levensmiddelen in het apparaat om storing te vermijden.
- Wees zeer voorzichtig wanneer u het apparaat verplaatst.
- Geef geen room- of waterijs aan kinderen als deze direct uit de vriezer komt, de lage temperatuur kan vrieswonden op de lippen veroorzaken.
- Verwijder geen ijs met behulp van een scherp of puntig voorwerp. Gebruik een plastic krabber.
- Houd het apparaat niet bij de onderkant of de deur vast en oefen geen druk op deze delen uit.

## **Uw oud apparaat afdanken**

De koel-/vriescombinatie bevat een koelmiddel en gassen in de isolatie.

Het koelmiddel en de isolatiegassen moeten door een vakman worden verwijderd.

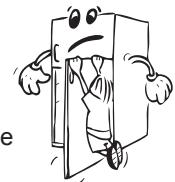
Controleer of de leiding van het koelcircuit niet beschadigd is voordat u het apparaat afdankt.

### **Veiligheidsmaatregelen**

- Maak geen gebruik van verdeelstekkers of verlengsnoeren.
- Sluit geen beschadigde of versleten stekkers aan.
- Trek nooit aan het snoer en zorg dat het nooit wordt geplooid of beschadigd.
- Het snoer van uw apparaat is uitgerust met een aardingsstekker. Dit snoer moet op een geaard stopcontact van 16 ampère worden aangesloten. Als u niet over een dergelijk stopcontact beschikt, raadpleeg een vakbekwame elektricien.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voor reiniging.
- Plaats geen te grote levensmiddelen in het apparaat, om een verkeerde werking van het apparaat te vermijden.
- Geef geen roomijs aan kinderen als deze direct uit de vriezer komt, de lage temperatuur kan vrieswonden op de lippen veroorzaken.
- Uw apparaat gebruikt isobutaan (R600a) als koelmiddel. Hoewel R600a een ecologisch en natuurlijk gas is, is het tevens explosief. Wees aldus voorzichtig tijdens het transporten en installeren van het apparaat om schade aan de koelementen te vermijden. In geval van eenlek veroorzaakt door schade aan de koelementen, breng uw apparaat weg van open vlammen en warmtebronnen en ventileer de ruimte waar het apparaat zich in bevond gedurende enkele minuten.
- Dit apparaat is alleen ontworpen voor gebruik door volwassenen. Vermijd dat kinderen met het apparaat spelen of aan de deur hangen.
- Steek de stekker niet in het stopcontact of haal deze niet uit wanneer uw handen nat zijn om risico op elektrische schokken te vermijden.
- Plaats geen glazen flessen of blikjes in het vriesvak. Deze kunnen exploderen.
- Als u ijsblokjes uit het vriesvak haalt, raak ze niet aan om brand- en/of snijwonden te vermijden.
- Vries ontdooide levensmiddelen nooit opnieuw in. Dit kan tot een voedselvergiftiging leiden

## Aanbevelingen

- Gebruik geen adapters of aansluitstukken om risico op oververhitting of brandgevaar te vermijden.
- Sluit geen beschadigde of versleten snoeren aan op het stopcontact.
- Vermijd het buigen of plooien van snoeren..



- Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Zorg dat ze niet op de rekjes gaan zitten of aan de deur hangen.

- Om ijs in het vriesvak te verwijderen, gebruik geen scherpe metalen voorwerpen om onherstelbare schade aan de binnenwand van het vriesvak te vermijden. Gebruik enkel een plastic krabber.



- Zorg dat u geen stekker in een stopcontact steekt wanneer uw handen nat zijn.

- Plaats geen flessen gevuld met een vloeistof of afgesloten blikjes met een gasvormige vloeistof in de diepvries, deze kunnen barsten.



- Flessen met een hoog alcoholgehalte moeten stevig zijn dichtgemaakt en verticaal in het apparaat zijn geplaatst.

- Raak het koelgedeelte niet aan met natte handen om risico op brandwonden of letsel te vermijden.

- Eet geen ijs dat net uit het vriesvak komt.

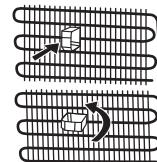


## **Montage en inbedrijfstelling van het apparaat**



**Waarschuwing!** Sluit dit apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Tijdens de installatie van het apparaat, zorg dat het snoer niet onder het apparaat gekneld raakt om schade en vervanging van het snoer te vermijden.

- Dit apparaat werkt op een wisselstroom van 220-240 V en 50 Hz.
- Neem contact op met een erkend servicecentrum voor een gratis montage en inbedrijfstelling van uw apparaat.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, zorg dat de spanning die op het typeplaatje is vermeld overeenstemt met de netspanning van uw woning.
- Steek de stekker in een gepast stopcontact in uw woning. Het wordt aanbevolen om een elektricien hiervoor te raadplegen.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel veroorzaakt door een aansluiting op de aarding die in strijd is met deze handleiding.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis en stel het niet bloot aan regen.
- Installeer de koelkast uit de buurt van warmtebronnen. Voorzie een ruimte met voldoende ventilatie en een afstand van minstens 50 cm tussen het apparaat en een verwarmingstoestel, of gas- of kolenfornuis en minstens 2 cm wanneer het een elektrisch fornuis betreft.
- Als de koelkast in de buurt van een andere koelkast of vriezer wordt geplaatst, voorzien een vrije ruimte van minstens 5 cm om condensatie te vermijden.
- Plaats geen zware voorwerpen of een groot aantal voorwerpen op het apparaat.
- Voorzie een vrije ruimte van minstens 15 cm boven het apparaat.
- De onderkant van het apparaat moet stabiel en horizontaal zijn. Gebruik de stelvoetjes aan de voorkant van het apparaat om de onregelmatigheden in de vloer te compenseren.
- De buitenkant van het apparaat en de accessoires binnenin moeten worden gereinigd met water en zeep. Maak de binnenkant van het apparaat schoon met natriumbicarbonaat opgelost in lauw water. Veeg grondig droog en plaats alle accessoires terug.
- Installeer de plastic afstandhouder (het deel met de zwarte ribbels - aan de achterkant) door deze 90° te draaien, zoals weergegeven in de afbeelding om te vermijden dat de condensator de muur raakt.



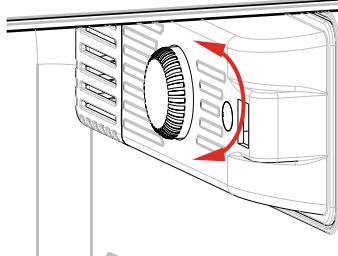
## Voor ingebruikname

- Wacht 3 uur voordat u de stekker in het stopcontact steekt om de beste prestaties te krijgen.
- Uw apparaat kan een bepaalde geur afgeven. Dit verdwijnt eenmaal het apparaat start met afkoelen.



## DEEL 2. DE VERSCHILLENDEN FUNCTIES EN MOGELIJKHEDEN

### De thermostaat regelen



De thermostaat maakt het mogelijk om de binnentemperatuur in het koel- en vriesvak te regelen. Breng de knop van de stand 1 naar de stand 5 om de koudste temperatuur in te stellen. De stand “•” betekent dat de thermostaat uitgeschakeld is en het apparaat niet afkoelt.

- Voor het kortstondig bewaren van levensmiddelen in het vriesvak, stel de knop in op een stand tussen 1 en 3.
- Voor het langdurig bewaren van levensmiddelen in het vriesvak, stel de knop in op een stand tussen 3 en 4.

### Waarschuwingen over het instellen van de temperatuur

- De kamertemperatuur, de temperatuur van de recent bewaarde levensmiddelen en het aantal keren dat de deur wordt geopend hebben alleen een invloed op de temperatuur binnenin het koelvak. Indien nodig, wijzig de stand van de thermostaat.
- We raden af om uw koelkast te gebruiken in een ruimte waar de temperatuur lager dan 10°C is.
- De thermostaat moet worden ingesteld rekening houdend met de frequentie van het openen en sluiten van de deur van de koelkast en vriezer, en de hoeveelheid levensmiddelen die in het koel- en vriesvak worden bewaard.
- Nadat de stekker in het stopcontact zit, houd het apparaat gedurende 24 uur ononderbroken ingeschakeld, naargelang de kamertemperatuur, zodat het apparaat de ideale temperatuur heeft bereikt om uw levensmiddelen goed te bewaren. Open de deur van de koelkast zo weinig mogelijk en plaats gedurende deze periode geen grote hoeveelheid levensmiddelen in de koelkast.
- Een uitstelfunctie van circa 5 minuten is voorzien om schade aan de compressor van uw koelkast te vermijden tijdens het aansluiten/ontkoppelen van de voeding of na een stroomuitval. Uw koelkast begint pas na 5 minuten normaal te werken.
- Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt bij een kamertemperatuur tussen 16°C en 43°C.

- Uw koelkast werd gemaakt om te werken bij een omgevingstemperatuur overeenkomstig de klimaatklasse dat op het typeplaatje is aangegeven. We raden af om uw koelkast te gebruiken in een ruimte waar de temperatuur zich buiten dit bereik bevindt.

Climate class	Ambient (°C)
T	16 to 43 (°C)
ST	16 to 32 (°C)
N	16 to 32 (°C)
SN	10 to 32 (°C)

## Gebruik van de super snel invries- en lage omgevingstemperatuurmodus.

(Indien de optie aanwezig is)

Deze schakelaar moet standaard op de stand ingesteld worden, uitgezonderd in de volgende twee gevallen:

### a) Super snel invriezen:

Deze schakelaar stelt u in staat om de Super snel invriesmodus in te schakelen. De Super snel invriesmodus kan worden gebruikt om verse levensmiddelen snel in te vriezen. Om de Super snel invriesmodus te selecteren, stel de schakelaar in op de stand , het apparaat zal nu langer werken. Na gebruik van deze functie, stel de schakelaar in op de stand .

### b) Lage omgevingstemperatuur:

Uw koelkast is ontworpen om te werken bij een temperatuur tussen 16°C en 43°C. Als u uw koelkast echter in een niet verwarmde ruimte (garage, kelder, etc.) gebruikt waar de omgevingstemperatuur lager dan 16°C is, raden wij u aan om de schakelaar op in te stellen. Dit leidt tot een betere werking van uw apparaat.

Als de temperatuur in de ruimte hoger dan 16°C is, stel de schakelaar in op .

- Als u het apparaat voor de eerste keer aansluit, laat het apparaat gedurende 24 uur werken zodat de temperatuur voldoende laag is voor een juiste koeling van de levensmiddelen.
- Tijdens deze koelperiode wordt het afgeraden om de deur zo weinig mogelijk te openen en niet te veel levensmiddelen in het apparaat te plaatsen. Om de compressor niet te beschadigen, als een stroomuitval zich voordoet of na het ontkoppelen van de stekker, wacht 5 minuten voordat u het apparaat opnieuw onder stroom zet.

## Temperatuurindicator

Uw apparaat is uitgerust met een temperatuurindicator, die zich in de koudste zone bevindt, zodat u het apparaat nauwkeurig kunt instellen.

Voor een goede bewaring van de levensmiddelen in uw koelkast, en in het bijzonder in de koudste zone, controleer of het logo "OK" in de temperatuurindicator is weergegeven. Als "OK" niet wordt weergegeven, is de temperatuur verkeerd ingesteld.

De "OK" aanduiding verschijnt in het zwart, deze is aldus moeilijk zichtbaar als de temperatuurindicator weinig wordt verlicht. U kunt de indicator eenvoudig zien als deze goed wordt verlicht.

Bij elke wijziging van de thermostaat, wacht totdat de temperatuur binnenin het apparaat stabiliseert voordat u, indien nodig, een nieuwe wijziging uitvoert. Wijzig de stand van de thermostaat geleidelijk aan en wacht minstens 12 uur voordat u een nieuwe controle en eventuele aanpassing uitvoert.

**OPMERKING:** Na het vullen van het apparaat met verse levensmiddelen of na het regelmatig (of langdurig) openen van de deur is het normaal dat de omschrijving "OK" niet in de temperatuurindicator verschijnt.

## De levensmiddelen in de koelkast plaatsen

### Koudste zone van de koelkast



De levensmiddelen worden het best bewaard wanneer ze elk in hun meeste geschikte koude zone worden geplaatst. De koudste zone bevindt zich net boven de groentelade.

Het symbool hiernaast geeft de plaats van de koudste zone in uw koelkast aan.

De koudste zone ( $0^{\circ}\text{C}$  à  $4^{\circ}\text{C}$ ) van het koelvak wordt afgebakend door een sticker die zich op de linkerkant van de wand bevindt.



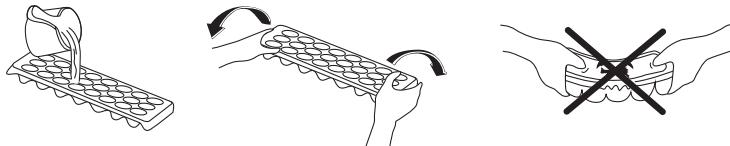
De bovengrens van de koudste zone wordt aangegeven door het onderste deel van de sticker (punt van de pijl). Het rekje boven de koudste zone moet zich op dezelfde hoogte als de punt van de pijl bevinden. De koudste zone bevindt zich onder dit rekje. De rekjes zijn uitneembaar. Zorg dat het onderste rekje zich altijd op dezelfde hoogte bevindt als de zonegrens die op de sticker is vermeld, om de juiste temperatuur binnen deze zone te garanderen (0° tot 4°C). Elke soort levensmiddel heeft een ideale bewaartemperatuur, de juiste plaats in de koelkast moet aldus worden gerespecteerd.

Plaatsing	Producten
Bovenste rekjes	Gekookte levensmiddelen, tussengerechten en levensmiddelen met een zeer korte bewaartijd.
Koudste zone van de koelkast	Vlees, gevogelte, wild en rauwe vis. Maximale bewaartijd: 1 tot 2 dagen Vers fruit, fijne vleeswaren
Groentelade	Verge groente en fruit.
Koelkastdeur	De deurvakken worden aan de onderkant gevuld met flessen en naarmate men hoger gaat met producten die kleiner zijn en vaker worden gebruikt (yoghurt, slagroom,...)
	Boter, kaas en eieren kunnen in hun respectievelijke vakken worden bewaard.

## Accessoires

### Bakje voor ijsblokjes (*In bepaalde modellen*)

- Vul het bakje voor 3/4 met water en plaats het opnieuw in de vriezer).



### Kunststof spatel

Na een bepaalde tijd kan er ijs op bepaalde plaatsen van de vriezer worden gevormd. Verwijder het opgehoopte ijs in de vriezer regelmatig. Indien nodig, doe dit met behulp van een plastic krabber. Gebruik in geen enkel geval een metalen voorwerp. Dit kan leiden tot het doorboren van het koelcircuit en aldus onherstelbare schade aan uw apparaat veroorzaken.



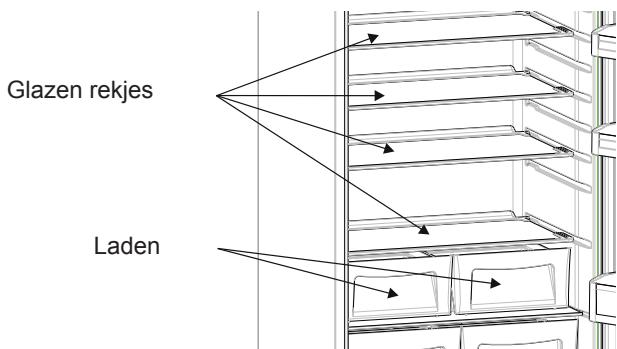
## **Glazen rekje**

Voor het juiste gebruik van de glazen rekjes, raadpleeg de informatie die op de koelkast en de glazen rekjes is vermeld. Deze glazen rekjes zijn verplaatsbaar.

### **Lade**

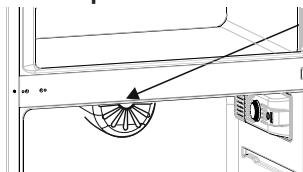
Uw apparaat kan zijn uitgerust met laden ter hoogte van de groentelade. Als dit het geval is, kunt u de laden, indien gewenst, uithalen en de koelkast zonder laden gebruiken.

Breng de laden in zodat de luchtcirculatie niet worden belemmerd. De temperatuur van deze ruimte is dezelfde als deze van de koelkast.



*De afbeeldingen en tekst in het deel van de accessoires kunnen afwijken naargelang uw model van koelkast.*

### **Als uw product met een turboventilator is uitgerust:**



Belemmer de inlaat- en uitlaatopeningen tijdens het bewaren van de levensmiddelen niet. Als dit het geval is, zal de luchtcirculatie die door turboventilator wordt geproduceerd onvoldoende zijn.

## **DEEL 3. DE LEVENSMIDDELEN IN HET APPARAAT PLAATSEN**

### **Koelgedeelte**

- Om vocht en ophoping van ijs in de koelkast te vermijden, plaats nooit een vloeistof in een open houder in het apparaat. De ijsvorming doet zich over het algemeen voor in de koudste delen van de verdamper en moeten aldus na verloop van tijd vaker worden ontdoooid

- Plaats nooit warme levensmiddelen in de koelkast. Laat warme levensmiddelen eerst tot kamertemperatuur afkoelen en plaats ze vervolgens in de koelkast op een manier dat de luchtcirculatie binnenin het apparaat niet wordt belemmerd.
- Geen enkel voorwerp binnenin het apparaat mag de achterwand raken om ijsvorming en het vastvriezen van de verpakking te vermijden. Open de deur van de koelkast niet te vaak.
- Plaats het schoongemaakte vlees of vis (verpakt in plastic bakjes of zakjes) in het onderste deel van het koelvak (boven de groentelade) omdat dit de koudste zone is en aldus de beste bewaaromstandigheden levert. Het vlees of vis kunnen maximaal twee dagen worden bewaard.
- U kunt het fruit en de groente onverpakt in de groentelade plaatsen.

#### **Belangrijke mededeling:**

- Dek alle gekookte gerechten af voordat u ze in de koelkast plaatst. Plaats de gerechten in de koelkast eenmaal afgekoeld, anders kan de temperatuur/vochtigheid binnenin het apparaat toenemen, wat op zijn beurt tot een storing kan leiden. Dek de levensmiddelen en dranken af om de smaak en het aroma beter te bewaren.
- Zorg dat u geen aardappelen, ui of look in de koelkast afdekt.
- Om een optimale bewaartemperatuur binnenin de koelkast te handhaven, vermijd elk contact tussen de levensmiddelen en de temperatuursensor.

#### **Vriesvak**

- De vriezer wordt gebruikt voor het bewaren van bevroren of ingevroren levensmiddelen gedurende een lange periode of voor het maken van ijsblokjes.
- Om vers vlees in te vriezen, houd de in te vriezen levensmiddelen zo ver mogelijk uit te buurt van het koeloppervlak.
- Plaats geen verse of warme levensmiddelen net naast reeds bevroren levensmiddelen. Deze kunnen ontdooien.

- Voordat u verse levensmiddelen invriest (vlees, vis en gehakt), splits deze in porties die u in één keer kunt opeten.
- Eenmaal het apparaat is ontdooid, plaats de levensmiddelen opnieuw in de vriezer en vergeet niet om ze zo snel mogelijk op te eten.
- Plaats nooit warme levensmiddelen in de vriezer, dit wordt afgeraden.
- Voor het bewaren van diepgevroren levensmiddelen, houd altijd rekening met de instructies die op de verpakking van het levensmiddel zijn aangegeven. In geval er geen informatie is vermeld, bewaar het levensmiddel maximaal gedurende 3 maanden na aankoopdatum.
- Als u diepgevroren levensmiddelen koopt, zorg dat deze op de juiste temperatuur zijn ingevroren en de verpakking intact is.
- Transporteer de diepgevroren levensmiddelen in een gepaste houder zodat hun kwaliteit wordt behouden en doe ze zo snel mogelijk in het vriesvak van het apparaat.
- Als de verpakking van een diepgevroren levensmiddel tekenen van vocht vertoont en abnormaal is opgeblazen, is dit waarschijnlijk te wijten aan een ongepaste bewaartemperatuur in het verleden en zal de inhoud ervan bedorven zijn.
- De bewaartijd van de diepgevroren levensmiddelen is afhankelijk van de omgevingstemperatuur, de instelling van de thermostaat, de openingsfrequentie van de deur, het soort levensmiddel en de tijd nodig voor het transporteren van het product van de winkel naar uw woning. Het is aanbevolen om de informatie op de verpakking altijd na te leven en de maximale aangegeven bewaartijd nooit te overschrijden.

Opm.: Als u de deur van de vriezer na het dicht doen opnieuw onmiddellijk wilt openen, zal dit niet eenvoudig gaan. Dit is volledig normaal! Eenmaal de omstandigheden binnenin het vriesvak opnieuw in evenwicht zijn, kan de deur eenvoudig worden geopend.

## DEEL 4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

- Reinig het apparaat niet door er water op te gieten.



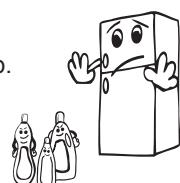
- Maak de binnen- en buitenkant van uw apparaat regelmatig schoon met een natriumbicarbonaatoplossing en lauw zeepwater.



- Maak de accessoires afzonderlijk schoon met water en zeep.  
Was ze niet in de vaatwasser



- Maak de accessoires afzonderlijk schoon met water en zeep.  
Was ze niet in de vaatwasser



- Reinig de condensator minstens eenmaal per maand met een borstel om op energie te besparen en het koelvermogen te verbeteren.



**Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt.**

Zorg dat er geen water met de elektrische aansluitingen van de thermostaat of de binnenvervlochteling in aanraking komt. Controleer regelmatig de deurpakking.

## **Ontdooien**

### **Koelvak**

- Het ontdooien vindt tijdens de werking van het apparaat automatisch plaats. Het ontdooiwater wordt opgevangen in de afvoerbak en verdampst automatisch. De verdampingsplaat en het afvoergat voor het ontdooiwater moeten regelmatig worden schoongemaakt met behulp van de meegeleverde reinigingsstang om ophoping van water aan de onderkant van de koelkast te vermijden.

### **Vriesvak**

- Verwijder het opgehoorde ijs in de vriezer regelmatig. (Gebruik de meegeleverde plastic krabber). Reinig het vriesvak op dezelfde manier als het koelvak en ontdooi het vak minstens tweemaal per jaar.

### **Om dit te doen:**

- Stel de thermostaat de dag voor het ontdooien in op de stand “5” om de levensmiddelen volledig in te vriezen.
- Voordat u de koelkast ontdooit, wikkel de bevroren levensmiddelen in meerdere lagen papier en bewaar ze in een koude ruimte. De onvermijdbare temperatuurstoename verkort de bewaartijd van de levensmiddelen. Wacht niet te lang voordat u deze levensmiddelen opeet.
- Stel de thermostaatknop in op de stand “•” of haal de stekker uit het stopcontact. Laat de deur open totdat het apparaat volledig is ontdooid.
- Om het ontdooiproces te versnellen, plaats één of twee schalen met warm water in het vriesvak.
- Veeg de binnenkant van het apparaat grondig droog en stel de thermostaatknop in op de stand MAX

## **De lamp vervangen**

Om de lamp binnenin het vries- en koelvak te vervangen:

- 1- Haal de stekker uit het stopcontact.
- 2- Haal de lampenkap af met behulp van een schroevendraaier.
- 3- Vervang de lamp door een lamp met dezelfde eigenschappen en max. 15W.
- 4- Breng de lampenkap opnieuw aan.
- 5- Wacht minstens 5 minuten voordat u de stekker opnieuw in het stopcontact steekt en stel de thermostaatknop opnieuw in op de oorspronkelijke stand.

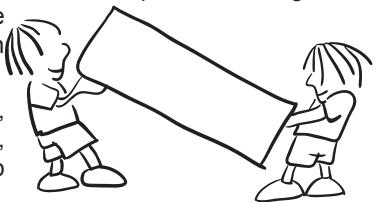


## **De LED-lamp vervangen**

Als de LED-lamp van uw koelkast stuk is, neem contact op met uw servicecentrum om de lamp te laten vervangen.

## **DEEL 5 . TRANSPORT EN VERPLAATSING**

- Bewaar de verpakking van het apparaat en het polystyrene schuim, en gebruik het opnieuw als u het apparaat later wilt transporteren.
- Voordat u het apparaat transporteert, maak het vast met behulp van een lang lint of een stevige koord. Leef de instructies na die op de verpakking zijn vermeld tijdens het transporteren van het apparaat.
- Voordat u het apparaat transporteert of verplaatst, verwijder alle mobiele voorwerpen (zoals de rekjes, groentelade,...) of maak ze stevig vast met behulp van plakband om schokken te vermijden.



*Verplaats uw koelkast in een verticale positie.*

### **De deur naar de andere kant brengen**

- Het is niet mogelijk om de deurrichting van uw koelkast te wijzigen, omdat de handgrepen op de voorkant van de deur zijn geïnstalleerd.
- Op modellen zonder handgrepen is het echter wel mogelijk om de deurrichting te wijzigen.
- Als u de deurrichting van uw koelkast wilt wijzigen, neem contact op met uw dichtstbijzijnde servicecentrum om de nodige werkzaamheden te laten uitvoeren.

## **DEEL 6 . VOORDAT U MET DE KLANTENSERVICE CONTACT OPNEEMT**

### **Wat te doen als uw koelkast niet werkt**

**Controleer of:**

- Het apparaat niet onder stroom staat,
- De hoofdschakelaar van de woning is uitgeschakeld,
- De thermostaat op de stand “\*” is ingesteld,
- Het stopcontact onvoldoende vermogen levert. Om deze controle te doen, sluit een ander apparaat dat werkt aan op dit stopcontact.

### **Wat te doen als uw koelkast niet werkt zoals het hoort:**

**Controleer of:**

- U het apparaat niet hebt overbelast,
- De deuren goed dicht zijn,
- Er zich geen stof op de condensator bevindt,
- Er voldoende vrije ruimte aan de achter- en zijwand aanwezig is.

### **als er geluid te horen is;**

Het koelgas dat in het koelcircuit stroomt kan een licht (bruisend) geluid voortbrengen, zelfs wanneer de compressor uitgeschakeld is. Maakt u zich niet ongerust, dit is normaal. Als u een ander geluid hoort, controleer het volgende:

- staat het apparaat waterpas.
- raakt er niets de achterwand.
- zijn er voorwerpen op het apparaat aanwezig die trillen.

### **Als uw apparaat tijdens de werking veel lawaai maakt;**

#### **Normale geluiden;**

#### **Kraakgeluiden (kraken van ijs):**

- Tijdens de automatische ontstooming.
- Tijdens het afkoelen of opwarmen van het apparaat (door het uitzetten van het materiaal van het apparaat).

**Kort gekraak:** Geluid dat wordt gehoord wanneer de thermostaat de compressor in- of uitschakelt.

**Geluid van de compressor:** Normaal geluid van de motor. Dit geluid geeft aan dat de compressor normaal werkt; de compressor kan kortstondig lichtjes meer lawaai maken tijdens het inschakelen van het apparaat.

**Bruisend en spattend geluid:** Dit geluid ontstaat door het stromen van het koelmiddel in de leidingen van het systeem.

**Geluid van stromend water:** Het geluid van stromend water is normaal, dit doet zich voor wanneer het ontstoomwater naar de bak wordt afgevoerd. U kunt dit geluid tijdens het ontstoomproces horen.

**Als de uiteinden van de koelkast die met de deurpakking in contact zijn opwarmen:** Voornamelijk in de zomer (wanneer het warm is); de oppervlakken die met de pakking in contact komen kunnen warm worden wanneer de compressor in werking is. Dit fenomeen is volledig normaal.

### **Als de binnenkant van de koelkast vochtig wordt;**

- Zijn alle levensmiddelen goed verpakt? Zijn de houder droog voordat ze in de koelkast worden geplaatst?
- Wordt de deur van de koelkast vaak geopend? De vochtigheid in de ruimte gaat de koelkast in wanneer de deuren vaak worden geopend. Vocht wordt sneller gevormd wanneer de deuren vaak worden geopend, vooral wanneer de vochtigheidsgraad in de ruimte hoog is.
- Het ontstaan van waterdruppels op de achterwand na een automatische ontstooming is een normaal fenomeen. (in de statische modellen)

## **Als de deuren niet goed open of dicht kunnen;**

- Beletten de verpakkingen van de levensmiddelen het sluiten van de deur?
- Zijn de deurvakken, de rekjes en de laden juist geplaatst?
- Zijn de deurpakking beschadigd of versleten?
- Staat uw koelkast op een vlakke ondergrond?

## **Aanbevelingen:**

- Voor meer ruimte en een mooier uitzicht is het “koelgedeelte” van de koelkast binnenin de achterwand van het koelvak geplaatst. Tijdens de werking van het apparaat is het mogelijk dat deze wand met ijs of waterdruppels is bedekt, ongeacht of de compressor al dan niet is ingeschakeld. Maakt u zich niet ongerust. Ontdooi het apparaat als er een dikke ijslaag op de achterwand te zien is.
- Als u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken (bijv. tijdens de zomervakantie), ontdooi en reinig de koelkast zoals vermeld in de sectie “Reiniging en onderhoud” en laat de deur open om roestvorming en geurtjes te vermijden.
- Om de werking van het apparaat volledig uit te schakelen, haal de stekker uit het stopcontact (voor het reinigen en wanneer de deuren worden open gelaten).
- Informatie over de overeenstemming
- Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt bij een kamertemperatuur tussen 16°C en 43°C.
- Het apparaat is gemaakt in overeenstemming met de geldende normen.

## **Enkele tips om op energie te besparen**

1- Installeer het apparaat in een koele en goed geventileerde ruimte en uit de buurt van direct zonlicht en warmtebronnen (zoals een verwarmingstoestel, keukenfornuis, etc.). Als dit niet mogelijk is, gebruik een isolatieplaat.

2- Laat warme levensmiddelen en dranken eerst tot kamertemperatuur afkoelen voordat u ze in de koelkast plaatst.

3- Om bevroren levensmiddelen te ontdooien, plaats ze in het koelvak. De lage temperatuur van de bevroren levensmiddelen helpen mee bij het afkoelen van het koelvak tijdens het ontdooiproces. Dit helpt u bij het besparen op energie. U verspilt energie door bevroren levensmiddelen buiten het koelvak te ontdooien.

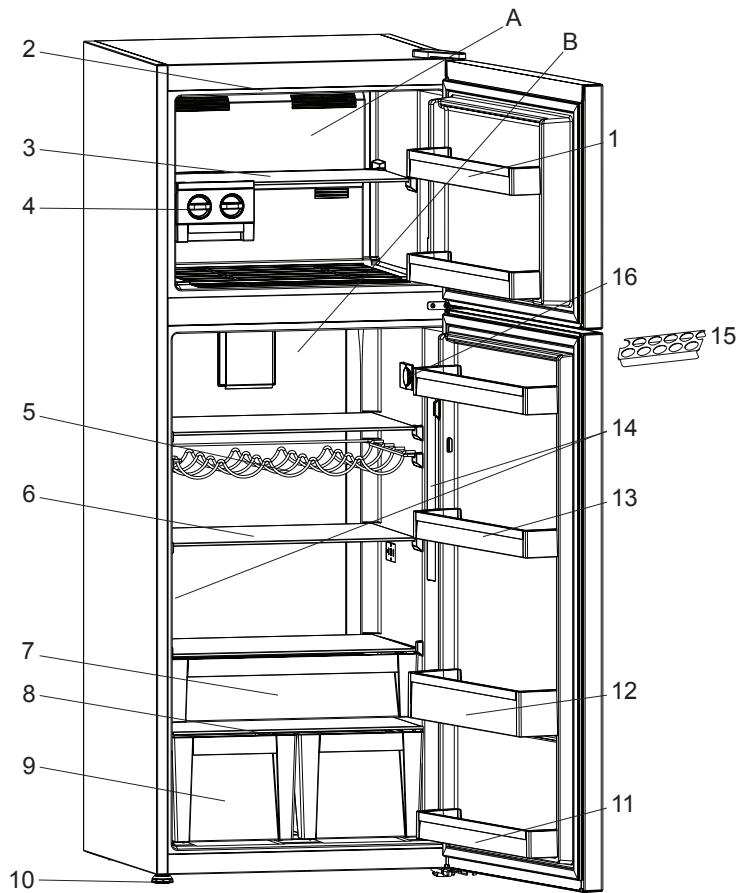
4- Dek dranken en levensmiddelen af voordat u ze in het apparaat plaatst. Als u dit niet doet, neemt de vochtigheidsgraad in het apparaat aanzienlijk toe. Het koelproces zal aldus meer tijd in beslag nemen. Door uw producten tevens voor het bewaren in de koelkast af te dekken beschermt u ze tegen nare geurtjes en bewaren ze beter hun smaak.

5- Tijdens het plaatsen van levensmiddelen en dranken in het apparaat, houd de deur zo kort mogelijk open.

6- Zorg dat de deksels van alle vakken altijd dicht zijn (groentelade, koelvak, etc.).

7- De deurpakkingen moeten schoon en flexibel zijn. Vervang de pakkingen als deze versleten zijn.

## **DEEL 7 . BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**



Deze voorstelling is louter indicatief en geeft de verschillende delen van het apparaat weer.  
Bepaalde onderdelen kunnen aldus afwijken naargelang het model.

- A) Vriesvak
- B) Koelvak
- 1) Bakje voor ijsblokjes
- 2) Plastic spatel
- 3) Rekje voor vriesvak
- 4) Thermostaat en lamp voor koelvak
- 5) Turboventilator
- 6) Rekje voor koelvak
- 7) Deksel van groentelade
- 8) Groentelade
- 9) Beschermplaat
- 10) Stelvoetjes
- 11) Onderste deurrek\*
- 12) Flessenrek
- 13) Kaas/boterrek
- 14) Eierrekje
- 15) Schakelaar (verlichting in koelkast)

\* in bepaalde modellen

## PRODUCTFICHE

De productfiche van deze koel-/vriescombinatie werd opgesteld in overeenstemming met de gedelegeerde verordening UE Nr1060/2010."

Merk	<b>PROLINE</b>
Referentie	DD415WH
Categorie van het apparaat:	7 (Koel-/vriescombinatie)
Energie-efficiëntieklaas <sup>1</sup>	A+
Jaarlijks stroomverbruik (AEc) <sup>(2)</sup>	329 kWh/year
Totaal bruto volume	420 l
Totaal netto volume	414 l
Bruto volume van koelkast	330 l
Netto volume van koelkast	325 l
Bruto volume van vriezer	90 l
Netto volume van vriezer	89 l
Aantal sterren	****
Koelsysteem	Statisch
Tijd voor toename van de temperatuur	Autonomie 17 uur
Koelvermogen	5 kg / 24u
Klimaatklasse	Tropisch (T) / Gematigd (N): Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt bij een kamertemperatuur tussen 16°C en 43°C.
Geluidsemissie via de lucht	42 dB (A) (Ref 1 pW)
Beschermingsklasse tegen elektrische schokken	I
Nominale spanning en frequentie	220-240V / 50Hz
Nominale stroom	1,14 A
Koelmiddel/Hoeveelheid	R600a / 84g
Blaasgas	Cyclopentaan
Netto gewicht	73,8 kg
Inbouw	Nee
Afmetingen (L x D x H):	700 x 635 x 1818 mm

<sup>1</sup> A+++ (meest doeltreffend) tot D (minst doeltreffend)

<sup>2</sup> Stroomverbruik van 329 kWh per jaar, berekend op basis van het resultaat verkregen na 24 uur onder normale testomstandigheden. Het werkelijke stroomverbruik is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de plaats waar het apparaat wordt gebruikt.



## **VERWIJDERING**



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recycelen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

### **Hotline New Vandenborre**

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op  
+32 2 334 00 00

### **Hulplijn Nederland**

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center:  
0900 0555 (lokaal tarief), geopend van maandag t/m vrijdag van  
9.00 tot 17.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

**Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay, 93140 Bondy, Frankrijk 26 / 09 / 2016**

52189507